

TRUE WIRELESS EARBUDS
WITH TOUCH CONTROL

CS	SK	HU	EN	BG	SR	PL	LT	ET	LV
RO	HR	SL	MK	FR	ES	IT	DE	PT	

spello

SPELL-NA-AUD_EB

SPELLO TRUE WIRELESS EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

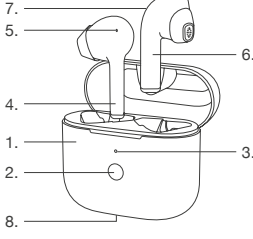
CS

NÁVOD K POUŽITÍ

Děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek. Věříme, že budete s tímto produktem spokojeni.

Popis produktu

1. Nabíjecí pouzdro
2. Tlačítko indikace nabíjení
3. Světelná indikace nabíjení
4. Levé sluchátko
5. Světelná indikace sluchátek
6. Pravé sluchátko
7. Plocha dotykového ovládání
8. USB-C výstup



Technické specifikace

Nabíjecí pouzdro vstup: DC 5 V / 200 mA
Frekvenční rozsah: 50 Hz – 24 kHz
Kapacita baterie nabíjecího pouzdra: 300 mAh
2x kapacita baterie bezdrátových sluchátek: 30 mAh
Typ baterie: Li-pol
Verze Bluetooth: 5.0
Dosah Bluetooth: 10 m
Materiál: plast
Rozměry: 50x23x46 mm
Váha: 56 g

USB-C kabel

Typ: USB-C na USB-A
Délka: 0,45 m
Materiál: TPE
Váha: 11 g

Obsah balení

- 1x Nabíjecí pouzdro pro bezdrátová sluchátka
- 2x Bezdrátová sluchátka
- 1x USB-C kabel
- 1x Návod k použití

Návod k použití

Spárování sluchátek s chytrým telefonem nebo jiným zařízením

1. Vyjměte sluchátka z pouzdra
2. Sluchátka se automaticky zapnou a spustí párovací mód TWS
3. Po spárování světelná indikace na levém sluchátku bliká rychle střídavě modře a červeně. Na pravém sluchátku světelná indikace bliká pomalu modře.
4. Sluchátka jsou připravena k párování.
5. Zapněte Bluetooth na vašem zařízení a v seznamu vyhledejte bezdrátová sluchátka (T2).
6. Po úspěšném připojení světelná indikace na horní straně sluchátek pomalu bliká modře.

Při neúspěšném párování se sluchátka po 3 minutách automaticky vypnou.

Nabíjení bezdrátových sluchátek

1. Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra.
2. Po zahájení nabíjení svítí světelná indikace na sluchátcích červeně.
3. Plné nabití sluchátek poznáte tak, že červené světlo zhasne.

Nabíjení pouzdra pomocí kabelu

1. Propojte USB-C na USB-A kabel (součástí balení) a síťový adaptér (není součástí balení).
2. Adaptér zapojte do řádně uzemněné zásuvky.
3. Propojte druhý konec kabelu s nabíjecím pouzdrům.
4. Po zahájení nabíjení světelná indikace na nabíjecím pouzdře bliká bíle.
5. Plné nabití pouzdra poznáte tak, že bílé světlo svítí nepřetržitě.

Světelná indikace nabití pouzdra

Stiskněte tlačítko indikátoru nabíjení (znázorněné na ilustraci výše) pro zjištění stavu nabití baterie.

1. Světelný indikátor zabliká 1x za 5 vteřin – stav nabití baterie je 0-25 %
2. Světelný indikátor zabliká 2x za 5 vteřin – stav nabití baterie je 26-50 %
3. Světelný indikátor zabliká 3x za 5 vteřin – stav nabití baterie je 51-75 %
4. Světelný indikátor zabliká 4x za 5 vteřin – stav nabití baterie je 76-99 %

Dotykové ovládání sluchátek

Jedno kliknutí na dotykovou plochu (levé i pravé sluchátko)

- Přehrát / Pozastavit
- Přijmout hovor / Ukončit hovor

Dvojitě kliknutí na dotykovou plochu

- Levé sluchátko – předchozí stopa
- Pravé sluchátko – následující stopa

Dlouhé stisknutí obou dotykových ploch zároveň (1-2 s)

- Odmítnout hovor

Prohlášení o shodě

Společnost Euphemia Support Services s.r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení 8596049172003 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Bezpečnostní pokyny

1. Pečlivě si přečtete tento návod a uschovejte jej k případnému nahlédnutí v budoucnu.
2. Tento výrobek není hračka. Uchovávejte jej mimo dosah dětí. Děti si nesmí s výrobkem hrát.
3. Výrobek je určen pouze pro osobní použití. Nepoužívejte jej k jiným účelům, než pro které je určen.
4. Používejte výrobek výhradně v souladu s pokyny, které jsou v tomto návodu uvedeny. Při nesprávném používání může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo vzniku požáru.
5. Vyvarujte se násilného zacházení, nemačkejte tlačítko ovládání přílišnou silou.
6. Nevystavujte bezdrátová sluchátka a nabíjecí pouzdro vysokým teplotám, přímému slunečnímu svitu nebo vlhkosti. Vyvarujte se kontaktu s otevřeným ohněm. Na výrobek nepokládejte zdroje otevřeného ohně, např. svíčky.
7. Nepoužívejte výrobek v prašném či vlhkém prostředí nebo v místnostech, kde se skladují nebo používají hořlavé nebo výbušné látky.
8. Nevystavujte výrobek kapající nebo stříkající vodě. Na výrobek nepokládejte nádoby naplněné vodou, např. vázy.
9. Ujistěte se, že vzdálenost mezi sluchátky a spárováním zařízením není delší než 10 m a v cestě nejsou žádné výrazné překážky jako například zeď.
10. Pokud sluchátka delší čas nepoužíváte, nabíjejte je každý jeden až dva měsíce. Před nabíjením se ujistěte, že napětí odpovídá hodnotě na typovém štítku.
11. Výrobek neobsahuje žádné části, které by mohl uživatel vyměnit sám. Opravu nebo seřízení svěřte pouze autorizovanému servisnímu středisku.
12. Výrobek nerozebírejte ani na něm neprovádějte žádné úpravy. Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený, spadl do vody nebo z vysoké výšky na zem.
13. Abyste zabránili riziku úrazu elektrickým proudem, neponořujte výrobek do vody ani jiné tekutiny.
14. Nepokládejte na výrobek těžké předměty. Nevystavujte výrobek nárazům, pádům nebo jinému mechanickému poškození.
15. Před čištěním se ujistěte, že je výrobek odpojený od zdroje napájení. K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte k čištění žádné chemické čisticí prostředky, benzín, ředidla apod.
16. Doporučujeme používat sluchátka na nízkou nastavenou hlasitost. Příliš hlasitý poslech může vést k nevratnému poškození sluchu.

Vyloučení odpovědnosti

Tato nabíječka je určena pouze pro použití ve spojení s vhodným mobilním zařízením. Vždy před prvním použitím nabíječky a nového zařízení ověřte jejich vzájemnou kompatibilitu. Výrobce nenesе žádnou odpovědnost za případnou škodu na mobilním či jiném zařízení způsobenou nesprávným použitím tohoto produktu.



Tento symbol na produktu nebo v doprovodné dokumentaci označuje, že daný produkt nesmí být považován za běžný komunální odpad a musí být likvidován podle místně platných právních předpisů. Předete tento produkt k ekologické likvidaci. Správnou likvidací tohoto produktu chráníte životní prostředí. Pro více informací se obraťte na místní samosprávu zabývající se likvidací komunálního odpadu, nejbližší sběrné místo nebo svého prodejce.



Tento produkt splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

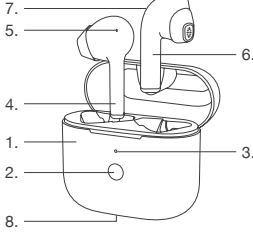
WITH TOUCH CONTROL

NÁVOD NA POUŽITIE

Ďakujeme, že ste si kúpili náš výrobok. Veríme, že budete s týmto produktom spokojní.

Popis produktu

1. Nabíjacie puzdro
2. Tlačidlo indikácie nabíjania
3. Svetelná indikácia nabíjania
4. Ľavé slúchadlo
5. Svetelná indikácia slúchadiel
6. Pravé slúchadlo
7. Plocha dotykového ovládania
8. USB-C výstup



Technické špecifikácie

Nabíjacie puzdro vstup: DC 5 V/200 mA
Frekvenčný rozsah: 50 Hz – 24 kHz
Kapacita batérie nabíjacieho puzdra: 300 mAh
2x kapacita batérie bezdrôtových slúchadiel: 30 mAh
Typ batérie: Li-pol
Verzia Bluetooth: 5.0
Dosah Bluetooth: 10 m
Materiál: plast
Rozmery: 50 × 23 × 46 mm
Hmotnosť: 56 g

USB-C kábel

Typ: USB-C na USB-A
Dĺžka: 0,45 m
Materiál: TPE
Hmotnosť: 11 g

Obsah balenia

- 1x Nabíjacie puzdro pre bezdrôtové slúchadlá
- 2x Bezdrôtové slúchadlá
- 1x USB-C kábel
- 1x Návod na použitie

Návod k použitiu

Spárovanie slúchadiel so smartfónom alebo iným zariadením

1. Vyberte slúchadlá z puzdra
2. Slúchadlá sa automaticky zapnú a spustia spárovací režim TWS
3. Po spárovaní svetelná indikácia na ľavom slúchadle bliká rýchlo striedavo na modro a červeno. Na pravom slúchadle svetelná indikácia bliká pomaly na modro.
4. Slúchadlá sú pripravené na spárovanie.
5. Zapnite Bluetooth na vašom zariadení a v zozname vyhladaťte bezdrôtové slúchadlá (T2).
6. Po úspešnom pripojení svetelná indikácia na hornej strane slúchadiel pomaly bliká na modro.

Pri neúspešnom spárovaní sa slúchadlá po 3 minútach automaticky vypnú.

Nabíjanie bezdrôtových slúchadiel

1. Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra.
2. Po začatí nabíjania svieti svetelná indikácia na slúchadlách na červeno.
3. Plné nabitie slúchadiel spoznáte tak, že červené svetlo zhasne.

Nabíjanie puzdra pomocou kábla

1. Prepojte USB-C na USB-A kábel (súčasťou balenia) a sieťový adaptér (nie je súčasťou balenia).
2. Adaptér zapojte do riadne uzemnenej zásuvky.
3. Prepojte druhý koniec kábla s nabíjajúcim puzdrom.
4. Po začatí nabíjania svetelná indikácia na nabíjacom puzdre bliká na bielo.
5. Plné nabitie puzdra spoznáte tak, že biele svetlo svieti nepretržite.

Svetelná indikácia nabitia puzdra

Stlačte tlačidlo indikátora nabíjania (znázornené na ilustrácii vyššie) na zistenie stavu nabitia batérie.

1. Svetelný indikátor zabliká 1x za 5 sekúnd – stav nabitia batérie je 0–25 %
2. Svetelný indikátor zabliká 2x za 5 sekúnd – stav nabitia batérie je 26–50 %
3. Svetelný indikátor zabliká 3x za 5 sekúnd – stav nabitia batérie je 51–75 %
4. Svetelný indikátor zabliká 4x za 5 sekúnd – stav nabitia batérie je 76–99 %

Dotykové ovládanie slúchadiel

Jedno kliknutie na dotykovú plochu (ľavé aj pravé slúchadlo)

- Prehrať/Pozastaviť
- Prijat' hovor/Ukončiť hovor

Dvojité kliknutie na dotykovú plochu

- Ľavé slúchadlo – predchádzajúca stopa
- Pravé slúchadlo – nasledujúca stopa

Dlhé stlačenie oboch dotykových plôch zároveň (1–2 s)

- Odmietnuť hovor

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Euphemia Support Services s.r.o. vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia 8596049172003 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Bezpečnostné pokyny

1. Pozorne si prečítajte tento návod a uschovajte ho na prípadné nahliadnutie v budúcnosti.
2. Tento výrobok nie je hračka. Uchovávajte ho mimo dosahu detí. Deti sa nesmú s výrobkom hrať.
3. Výrobok je určený iba na osobné použitie. Nepoužívajte ho na iné účely, než na ktoré je určený.
4. Používajte výrobok výhradne v súlade s pokynmi, ktoré sú v tomto návode uvedené. Pri nesprávnom používaní môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.
5. Vyvarujte sa násilného zaobchádzania, nestláčajte tlačidlo ovládania prílišnou silou.
6. Nevystavujte bezdrôtové slúchadlá a nabíjacie puzdro vysokým teplotám, priamemu slnečnému svitu alebo vlhkosti. Vyvarujte sa kontaktu s otvoreným ohňom. Na výrobok nekladte zdroje otvoreného ohňa, napr. sviečky.
7. Nepoužívajte výrobok v prašnom či vlhkom prostredí alebo v miestnostiach, kde sa skladujú alebo používajú horľavé alebo výbušné látky.
8. Nevystavujte výrobok kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. Na výrobok nekladte nádoby naplnené vodou, napr. vázy.
9. Uistite sa, že vzdialenosť medzi slúchadlami a spárovaným zariadením nie je dlhšia než 10 m a v ceste medzi nimi nie sú žiadne výrazné prekážky ako napríklad múr.
10. Ak slúchadlá dlhší čas nepoužívate, nabíjajte ich každý jeden až dva mesiace. Pred nabíjaním sa uistite, že napätie zodpovedá hodnote na typovom štítku.
11. Výrobok neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohol používateľ vymeniť sám. Opravu alebo nastavenie zverte iba autorizovanému servisnému stredisku.
12. Výrobok nerozoberajte ani na ňom nevykonávajte žiadne úpravy. Nepoužívajte výrobok, ak je poškodený, spadol do vody alebo z vysokej výšky na zem.
13. Aby ste zabránili riziku úrazu elektrickým prúdom, neponárajte výrobok do vody ani inej tekutiny.
14. Nekladte na výrobok ťažké predmety. Nevystavujte výrobok nárazom, pádom alebo inému mechanickému poškodeniu.
15. Pred čistením sa uistite, že je výrobok odpojený od zdroja napájania. Na čistenie používajte iba suchú handričku. Nepoužívajte na čistenie žiadne chemické čistiace prostriedky, benzín, riedidlá a pod.
16. Odporúčame používať slúchadlá na nízku nastavenú hlasitosť. Príliš hlasité počúvanie môže viesť k nevratnému poškodeniu sluchu.

Vylúčenie zodpovednosti

Táto nabíjačka je určená iba na použitie v spojení s vhodným mobilným zariadením. Vždy pred prvým použitím nabíjačky a nového zariadenia overte ich vzájomnú kompatibilitu. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadnú škodu na mobilnom či inom zariadení spôsobenú nesprávnym použitím tohto produktu.



Tento symbol na produkte alebo v sprievodnej dokumentácii označuje, že daný produkt sa nesmie považovať za bežný komunálny odpad a musí sa likvidovať podľa miestne platných právnych predpisov. Odovzdajte tento produkt na ekologickú likvidáciu. Správnu likvidáciu tohto produktu chránite životné prostredie. Pre viac informácií sa obráťte na miestnu samosprávu zaoberajúcu sa likvidáciou komunálneho odpadu, najbližšie zberné miesto alebo svojho predajcu.



Tento produkt spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

SPELLO TRUE WIRELESS EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

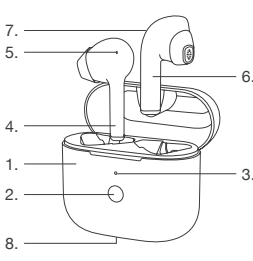
HU

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy megvásárolta a termékünket! Hisszük, hogy elégedett lesz ezzel a termékünkkel!

Termék leírása

1. Töltőtok
2. Töltés kijelző gomb
3. LED töltéskijelző
4. Bal fülhallgató
5. Fülhallgató kijelző LED
6. Jobb fülhallgató
7. Működtető érintő felület
8. USB-C aljzat



Műszaki specifikáció

Töltőtok bemenet: DC 5 V / 200 mA

Frekvenciaterjedelem: 50 Hz – 24 kHz

Töltőtok akkumulátor kapacitás: 300 mAh

Vezeték nélküli fülhallgató akkumulátor kapacitás (2-szer): 30 mAh

Akkumulátor típusa: Li-pol

Bluetooth verzió: 5.0

Bluetooth hatótávolság: 10 m

Anyaga: műanyag

Méret: 50×23×46 mm

Tömeg: 56 g

USB-C kábel

Típus: USB-C / USB-A

Hosszúság: 0,45 m

Anyag: TPE

Tömeg: 11 g

A csomagolás tartalma

- 1 db Töltőtok a vezeték nélküli fülhallgatókhoz
- 2 db Vezeték nélküli fülhallgató
- 1 db USB-C kábel
- 1 db Használati útmutató

Használati útmutató

A fülhallgatók párosítása mobiltelefonnal, vagy más okos eszközzel

1. A tokból vegye ki a fülhallgatókat.
2. A fülhallgatók automatikusan bekapcsolnak és megkezdik a TWS párosítási módot.
3. A párosítás befejezése után, a bal fülhallgatón a LED gyorsan és felváltva, kék és piros színnel villog. A jobb fülhallgatón a LED lassan kék színnel villog.
4. A fülhallgatók készek az eszközzel való párosításhoz.
5. Az eszközön kapcsolja be a Bluetooth adatátvitelt, és a listából válassza a vezeték nélküli fülhallgatót (T2).
6. Sikeres csatlakoztatás után, a fülhallgató felső részén a LED lassan és kék színnel villog.

Sikertelen csatlakoztatás után a fülhallgatók 3 perc után automatikusan kikapcsolnak.

A vezeték nélküli fülhallgatók feltöltése

1. A fülhallgatókat tegye a töltőtokba.
2. A töltés megkezdése után, a fülhallgatókon a LED piros színnel világít.
3. Az akkumulátor teljes feltöltése után a piros LED kikapcsol.

A töltőtok feltöltése kábel segítségével

1. Az USB-C / USB-A kábelt (tartozék) csatlakoztassa egy szabványos hálózati adapterhez (nem tartozék).
2. Az adaptert csatlakoztassa egy szabályszerűen leföldelt fali aljzathoz.
3. A kábel másik végét csatlakoztassa a töltőtok aljzatához.
4. A töltés megkezdése után a töltőtok LED diódája fehér színnel villog.
5. Az akkumulátor teljes feltöltése után a LED dióda folyamatosan fehér színnel világít.

A töltőtok töltöttségének a kijelzése

Nyomja meg a töltés kijelző gombot (lásd a fenti ábrát), a töltőtok akkumulátor töltöttségi állapot megjelenítéséhez.

1. A LED dióda 5 másodpercenként 1-szer villan fel: az akkumulátor töltöttsége 0–25 %.
2. A LED dióda 5 másodpercenként 2-szer villan fel: az akkumulátor töltöttsége 26–50 %.
3. A LED dióda 5 másodpercenként 3-szor villan fel: az akkumulátor töltöttsége 51–75 %.
4. A LED dióda 5 másodpercenként 4-szer villan fel: az akkumulátor töltöttsége 76–99 %.

A fülhallgatók érintős működtetése

Egy tapintás az érintős felületen (bal vagy jobb fülhallgatón)

- Lejátszás / szünet
- Hívásfogadás / hívás befejezése

Két tapintás az érintős felületen

- Bal fülhallgatón - előző zeneszám
- Jobb fülhallgatón - következő zeneszám

Mindkét érintős felület hosszú megérintése (1–2 másodperc)

- Hívás visszautasítása

Megfelelőségi nyilatkozat

Az Euphemia Support Services s.r.o.cég kijelenti, hogy a 8596049172003 típusú rádió berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek.

Biztonsági utasítások

1. Figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és azt a későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.
2. A termék nem játék. A terméket gyerekektől elzárt helyet tárolja. A termék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
3. A termék kizárólag csak egyéni használatra készült. A terméket a rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos.
4. A terméket kizárólag csak a jelen útmutatóban leírtak szerint, az utasításokat betartva használja. A termék helytelen üzemeltetése személyi sérülést vagy tüzet okozhat.
5. A termékkel ne bányon erőszakos módon, ne nyomja a gombokat és a működtető elemeket nagy erővel.
6. A vezeték nélküli fülhallgatókat ne tegye ki eső, nedvesség, közvetlen napsütés vagy magas hőmérséklet hatásainak. A terméket nyílt lángtól óvja meg. A termékre ne helyezzen nyílt lánggal égő tárgyat, például gyertyát.
7. A terméket poros és nedves helyen, vagy veszélyes (robbanékony vagy gyúlékony) vegyi anyagok közelében használni tilos.
8. A terméket ne tegye ki fröccsenő vagy folyó víz hatásának. A termékre vízzel teli tárgyakat (pl. vázát) ráhelyezni tilos.
9. A fülhallgató és a párosított eszköz között ne legyen 10 m-nél nagyobb távolság és ne legyenek akadályok sem (pl. fal).
10. Ha a fülhallgatókat nem használja, akkor egy-két havonta az akkumulátort töltsse fel. A töltéshez csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültséget lehet használni.
11. A termékben nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket Ön is kicserélhet vagy javíthat. A termék javítását és beállítását bízza a márkaszervizre.
12. A terméket ne bontsa meg és ne alakítsa át. Ha a termék megsérült, vízbe esett vagy magasról kemény padlóra leesett, akkor a terméket ne használja.
13. A terméket vízbe vagy más folyadékba mártani tilos, ellenkező esetben áramütés érheti.
14. A termékre nehéz tárgyakat ráhelyezni tilos. A terméket ne tegye ki ütéseknek, erős rezgéseknek vagy más mechanikus hatásoknak.
15. A tisztítás megkezdése előtt a terméket válassza le a töltőadapterről. A termék tisztításához csak száraz ruhát használjon. Ne használjon vegyi anyagokat, benzint, higítókat stb.
16. A fülhallgatón ne állítson be túl nagy hangerőt. A túl hangos zenehallgatás halláskárosodást okozhat.

Kárfelelősség kizárása

Ez a töltő kizárólag megfelelő mobil eszközzel együtt használható. A töltő és az új eszköz első használata előtt mindig ellenőrizze le azok kölcsönös kompatibilitását. A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget a mobil vagy más eszközön a termék helytelen használata következtében felmerülő esetleges károkért.



Ez a szimbólum a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a termék nem tekinthető normál háztartási hulladéknak, a terméket helyi jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. A használhatatlan terméket adja le környezetbarát ártalmatlanítás céljából. A termék megfelelő ártalmatlanításával ön is hozzájárul a környezetünk védelméhez. A terméket átvevő hulladékgyűjtő telephelyekről további információkat a helyi polgármesteri hivatalban, vagy a termék eladójától kaphat.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.

SPELLO TRUE WIRELESS EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

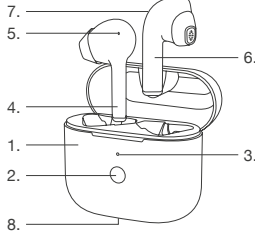
EN

USER MANUAL

Thank you for purchasing our product. We trust you will be satisfied.

Product Description

1. Charger case
2. Charge indicator button
3. Charge indicator light
4. Left earbud
5. Earbud indicator light
6. Right earbud
7. Touch control surface
8. USB-C port



Technical Specification

Charger case input power: DC 5 V / 200 mA

Frequency response: 50 Hz – 24 kHz

Charger case battery capacity: 300 mAh

Earbud battery capacity (each): 30 mAh

Battery type: Li-Pol

Bluetooth version: 5.0

Bluetooth range: 10 m

Material: plastic

Dimensions: 50 × 23 × 46 mm

Weight: 56 g

USB-C cable

Type: USB-C to USB-A

Length: 0.45 m

Material: TPE

Weight: 11 g

Package Contents

- 1× Wireless earbud charger case
- 2× Wireless earbud
- 1× USB-C cable
- 1× User manual

User Manual

Pairing earbuds with smartphone or other device

1. Remove earbuds from case.
2. Earbuds will automatically turn on and enter TWS pairing mode.
3. Successful pairing is indicated on the left earbud by the indicator quickly flashing blue and red. On the right earbud, the indicator slowly flashes blue.
4. The earbuds are now ready for pairing.
5. Activate Bluetooth on your device and find the wireless earbuds (T2) in the pairing list.
6. Successful pairing is indicated by slow flashes of the blue indicator light on the top of each earbud.

If pairing fails, the earbuds will automatically turn off after 3 minutes.

Charging the earbuds

1. Insert earbuds into charger case.
2. Once charging starts, indicator lights on earbuds will glow red.
3. The red light will turn off once the earbuds have been fully charged.

Charging the charger case

1. Connect the USB-C to USB-A cable (included) to a wall charger (not included).
2. Plug the wall charger into a properly grounded wall socket.
3. Connect the other end of the cable to the charger case.
4. Once charging starts, the indicator light on the case will flash white.
5. The white light will glow steadily once the case has been fully charged.

Case charge level indicator lights

To check battery charge level, press the charge indicator button (see image above).

1. The indicator light flashes once in 5 seconds – charge level is 0–25%
2. The indicator light flashes twice in 5 seconds – charge level is 26–50%
3. The indicator light flashes three times in 5 seconds – charge level is 51–75%
4. The indicator light flashes four times in 5 seconds – charge level is 76–99%

Earbud touch control

Single click on touch surface (either earbud)

- Play / Pause
- Accept call / End call

Double click on touch surface

- Left earbud – previous track
- Right earbud – next track

Long press (1 – 2 seconds) on both touch surfaces

- Reject call

Declaration of Conformity

Euphemia Support Services s.r.o. hereby declares that the radio device type 8596049172003 conforms to the provisions of 2014/53/EU.

Safety Instructions

1. Carefully read this Manual and retain it for future reference.
2. This product is not a toy. Keep it out of reach of children. Make sure children do not play with the product.
3. This product is intended solely for personal use. Do not use it for purposes other than those it was designed for.
4. Always use the product in accordance with the instructions provided in this Manual. Improper use may lead to electrocution or fire.
5. Avoid rough handling of the product, particularly the buttons.
6. Do not expose the earbuds or the charger case to high temperatures, direct sunlight, or moisture. Keep the product away from open flame. Do not place sources of open flame (e.g. candles) on the product.
7. Do not use the product in dusty or wet environments, or on premises where flammables or explosives are stored or used.
8. Do not expose the product to dripping or splashing water. Do not place water-filled containers (e.g. vases) on the product.
9. Keep the earbuds within 10 m of their paired device. The space between should be free of solid obstacles, such as walls.
10. When not using the earbuds for prolonged periods, charge them every 1 to 2 months. Before charging, make sure the charger voltage corresponds to the value on the product label.
11. This product does not contain any parts intended for home replacement. Repair and maintenance should only be performed by an authorized service center.
12. Do not disassemble or modify the product. Do not use the product if it is visibly damaged, fell from a great height, or fell in water.
13. To prevent electrocution, do not immerse the product in water or other liquids.
14. Do not place heavy objects on top of the product. Do not expose the product to impact, fall, or other mechanical strain.
15. Before cleaning the product, make sure to unplug it from the wall. Only clean the product with a dry cloth. Do not clean with chemicals, detergents, solvents, etc.
16. We recommend using the earbuds at a reasonably low volume. Excessive volume settings may cause irreversible hearing damage.

Liability exclusion

This charger should be used only with suitable mobile devices. Prior to the first use of the charger and a new device, always verify their mutual compatibility. The manufacturer should not be responsible for any damages caused to a mobile or other device by an incorrect use of this product.



This symbol on the product or in the accompanying documentation indicates that the product must not be considered a regular municipal waste and must be disposed of in accordance with local regulations. Pass thi product for environmentally safe disposal. Proper disposal of this product protects the environment. For more information, contact your local municipal waste disposal office, the nearest collection point or your dealer.



This product complies with all the essential requirements of the EU directives that apply to it.

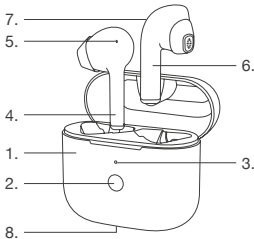
WITH TOUCH CONTROL

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Благодарим Ви, че закупихте нашия продукт. Вярваме, че ще бъдете доволни.

Описание на продукта

1. Зарядна кутийка
2. Бутон на индикатора за зареждане
3. Индикаторен светодиодиод за зареждане
4. Лява мини слушалка
5. Индикаторен светодиодиод на мини слушалката
6. Дясна мини слушалка
7. Повърхност за тъч контрол (управление с докосване)
8. USB-C порт



Техническа спецификация

Входно напрежение и ток на зарядната кутийка: DC (постоянно напрежение) 5 V / 200 mA

Честотна характеристика: 50 Hz – 24 kHz

Капацитет на батерията в зарядната кутийка: 300 mAh

Капацитет на батерията във всяка мини слушалка: 30 mAh

Тип на батерията: Li-Pol

Версия на Bluetooth (Блутут): 5.0

Обхват на Bluetooth (Блутут): 10 m

Материал: пластмаса

Размери: 50 x 23 x 46 mm

Тегло: 56 g

Кабел USB-C

Тип: USB-C / USB-A

Дължина: 0,45 m

Материали: TPE

Тегло: 11 g

Съдържание на опаковката

- 1 бр зарядна кутийка за безжични мини слушалки
- 2 бр безжични мини слушалки
- 1 бр кабел USB-C
- 1 бр Ръководство за потребителя

Ръководство за потребителя

Сдвояване (комуникационно свързване) със смартфон или друго устройство

1. Извадете мини слушалките от кутийката.
2. Мини слушалките ще се включат автоматично и ще влязат в режим на TWS сдвояване.
3. Успешното сдвояване се индицира на лявата мини слушалка, чийто светодиодиод мига бързо в синьо и червено. Индикаторният светодиодиод на дясната мини слушалка мига бавно в синьо.
4. Двете мини слушалки сега са готови за сдвояване.
5. Активирайте функцията Bluetooth (Блутут) на вашето устройство и в списъка с устройства за сдвояване намерете безжичните мини слушалки (T2).
6. Успешното сдвояване се индицира с бавно мигане на синия светодиодиод върху всяка мини слушалка.

Ако сдвояването е неуспешно, мини слушалките ще се изключат автоматично след 3 минути.

Зареждане на мини слушалките

1. Вмъкнете мини слушалките в зарядната кутийка.
2. След като зареждането започне, индикаторните светодиоди на мини слушалките ще светят в червено.
3. Червените индикаторни светодиоди ще изгаснат след като мини слушалките се зарядят напълно.

Зареждане на зарядната кутийка

1. Свържете кабела USB-C / USB-A (включен в комплекта) към зарядно устройство за стенен контакт (не е в комплекта).
2. Включете това зарядно устройство в правилно заземен стенен контакт.
3. Свържете другия съединител на кабела към зарядната кутийка.
4. След като зареждането започне, индикаторният светодиодиод на кутийката ще мига в бяло.
5. Индикаторният светодиодиод ще светне постоянно, когато зарядната кутийка бъде заредена напълно.

Индикация за нивото на зареждане на зарядната кутийка

За да проверите нивото на зареждане на зарядната кутийка, натиснете бутона на индикатора за зареждане (вижте илюстрацията).

1. Ако индикаторният светодиодиод мига веднъж на 5 секунди, нивото на зареждане е 0-25%
2. Ако индикаторният светодиодиод мига два пъти за 5 секунди, нивото на зареждане е 26-50%
3. Ако индикаторният светодиодиод мига три пъти за 5 секунди, нивото на зареждане е 51-75%
4. Ако индикаторният светодиодиод мига четири пъти за 5 секунди, нивото на зареждане е 76-99%

Тъч контрол (управление с докосване) на мини слушалките

Еднократно кликване върху тъч-повърхността (за всяка мини слушалка)

- Възпроизвеждане / Пауза
- Приемане на повикване / Край на повикване

Двукратно кликване върху тъч-повърхността

- Кликване върху лявата мини слушалка - предишната пътечка
- Кликване върху дясната мини слушалка - следващата пътечка

Продължително докосване (1-2 секунди) на двете тъч-повърхности

- Отказване на повикването

Декларация за съвместимост

Euphemia Support Services s.r.o. декларира с настоящето, че радио устройството тип 8596049172003 съответства на изискванията на Директива 2014/53/EU.

Указания за безопасност

1. Внимателно прочетете това Ръководство и го запазете за бъдещи справки.
2. Този продукт не е играчка. Дръжте го далеч от деца. Уверете се, че децата не си играят с устройството.
3. Това устройство е предвидено само за лична употреба. Не го ползвайте за цели, различни от тази, за която е конструиран.
4. Винаги ползвайте устройството в съответствие с указанията в това Ръководство. Неправилно ползване може да причини електрически уред или пожар.
5. Избягвайте грубо боравене с устройството, особено с бутоните.
6. Не излагайте мини слушалките или зарядната кутийка на високи температури, пряка слънчева светлина или влага. Дръжте устройството далеч от открит пламък. Не поставяйте източници на открит пламък (например свещи) върху устройството.
7. Не ползвайте устройството в прашна или влажна среда или в помещения, в които се съхраняват горими или взривни вещества.
8. Не излагайте устройството на капеща или пръскаща вода. Не поставяйте съдове с вода (например вази) върху устройството.
9. Дръжте мини слушалките на не повече от 10 метра от устройството, с което са сдвоени. Пространството между тях не трябва да има плътни препятствия, например стени.
10. Когато не ползвате мини слушалките дълго време, ги зареждайте на всеки 1-2 месеца. Преди зареждане се уверете, че зарядното напрежение отговаря на стойността върху етикета на устройството.
11. Този продукт не съдържа части, които могат да се заменят в домашни условия. Ремонт и техническа поддръжка трябва да се извършват само в упълномощен сервизен център.
12. Не разглобявайте или променяйте устройството. Не ползвайте устройството, ако то е видимо повредено, паднало от високо или във вода.
13. За да се избегне електрически удар, не потапяйте устройството във вода или друга течност.
14. Не поставяйте тежки предмети върху устройството. Не излагайте устройството на удари, падане от високо или друго механично въздействие.
15. Преди почистване на устройството се уверете, че е изключено от стенния контакт. Почиствайте устройството само със суха кърпа. Не го почиствайте с химикали, миешки вещества, разтворители и др. под.
16. Препоръчваме мини слушалките да се ползват при разумно ниска сила на звука. Превишената сила на звука може да причини необратима увреда на слуха.

Изключване на отговорност

Това зарядно устройство е предназначено за употреба само в комбинация с подходящо мобилно устройство. Винаги преди първа употреба на зарядното устройство и ново мобилно устройство проверете тяхната взаимна съвместимост. Производителят не носи никаква отговорност за евентуална вреда на мобилното или друго устройство, причинена поради неправилна употреба на този продукт.



Този символ върху продукта или в съпровождащата документация показва, че той не е обикновен домашен боклук и трябва да бъде изхвърлен на място и по начин, съответстващи на местните наредби. Предайте този продукт за изхвърляне по безопасен за околната среда начин. Правилното изхвърляне на този продукт защитава околната среда. За повече информация се свържете с общинската служба по чистотата, с най-близкия пункт за събиране на специални отпадъци или с вашия продавач.



Този продукт съответства на всички основни изисквания на директивите на ЕС, приложими към него.

SPELLO TRUE WIRELESS EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

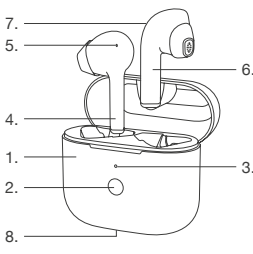
SR

UPUTE ZA KORIŠĆENJE

Hvala vam što ste kupili naš proizvod. Verujemo da ćete našim proizvodom biti zadovoljni.

Opis proizvoda

1. Kutija za punjenje
2. Gumb indikatora punjenja
3. Svetlosna indikacija punjenja
4. Leva slušalica
5. Svetlosna indikacija slušalica
6. Desna slušalica
7. Površina upravljanja dodirom
8. USB-C izlaz



Tehnički podaci

Kutija za punjenje ulaz: DC 5 V / 200 mA
Raspon frekvencija: 50 Hz – 24 kHz
Kapacitet baterije kutije za punjenje: 300 mAh
2x kapacitet baterije bežičnih slušalica: 30 mAh
Tip baterije: Li-pol
Verzija Bluetooth: 5.0
Doseg Bluetooth: 10 m
Materijal: plastika
Dimenzije: 50×23×46 mm
Težina: 56 g

USB-C kabl

Tip: USB-C na USB-A
Duljina: 0,45 m
Materijal: TPE
Težina: 11 g

Sadržaj pakovanja

- 1x kutija za punjenje bežičnih slušalica
- 2x bežične slušalice
- 1x USB-C kabl
- 1x Upute za korišćenje

Upute za korišćenje

Uparivanje slušalica sa pametnim telefonom ili drugim uređajem

1. Izvadite slušalice iz kutije
2. Slušalice će se automatski uključiti i pokrenuti TWS način uparivanja
3. Nakon uparivanja, indikatorska lampica na levoj slušalici brzo treperi naizmenice plavo i crveno. Na desnoj slušalici indikatorsko svetlo polako treperi plavo.
4. Slušalice su spremne za uparivanje.
5. Uključite Bluetooth na svom uređaju i pronađite bežične slušalice (T2) na spisku.
6. Nakon uspešnog uparivanja, indikatorska lampica na vrhu slušalica polako će treperiti plavo.

Ako uparivanje nije uspešno, slušalice će se automatski isključiti nakon 3 minuta.

Punjenje bežičnih slušalica

1. Stavite slušalice u kutiju za punjenje.
2. Nakon što je punjenje počelo, indikatorska lampica na slušalicama svetli crveno.
3. Kada se crveno svetlo ugasi, možete znati da su slušalice potpuno napunjene.

Punjenje kutije pomoću kabla

1. Spojite USB-C na USB-A kabl (uključen u pakovanju) i adapter za napajanje (nije uključen u pakovanju).
2. Uključite adapter u pravilno uzemljenu utičnicu.
3. Spojite drugi kraj kabla na kutiju za punjenje.
4. Nakon što je punjenje počelo, svetlo indikatora na kutiji za punjenje treperi belo.
5. Možete znati da je kutija potpuno napunjena po belom svetlu koje svetli neprekidno.

Svetlosna indikacija punjenja kutije

Pritisnite gumb indikatora napunjenosti (prikazan na slici iznad) da proverite status napunjenosti baterije.

1. Svetlosni indikator treperi 1x svakih 5 sekundi - napunjenost baterije je 0-25%
2. Svetlosni indikator treperi 2x svakih 5 sekundi - napunjenost baterije je 26-50%
3. Svetlosni indikator treperi 3x svakih 5 sekundi - napunjenost baterije je 51-75%
4. Svetlosni indikator treperi 4x svakih 5 sekundi - napunjenost baterije je 76-99%

Upravljanje slušalicama dodirom

Jedan klik na tačped (leva i desna slušalica)

- Reproduciraj/pauziraj
- Odgovori na poziv / Prekini poziv

Dva puta kliknite na tačped

- Leva slušalica - prethodni zapis
- Desna slušalica - sledeći zapis

Dugo pritisnite oba tačpeda istovremeno (1-2 s)

- Odbijanje poziva

Izjava o sukladnosti

Preduzeće Euphemia Support Services d.o.o. izjavljuje da je radijska oprema tipa 8596049172003 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Bezbednosne upute

1. Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za buduću upotrebu.
2. Ovaj proizvod nije igračka. Čuvajte ga izvan dohvata dece. Deca ne smeju da se igraju sa proizvodom.
3. Proizvod je namenjen samo za kućnu uporabu. Proizvod nemojte koristiti u druge svrhe osim onih kojima je namenjen.
4. Koristite proizvod samo u skladu sa uputama u ovom priručniku. Nepravilna uporaba može da uzrokuje strujni udar ili požar.
5. Izbegavajte nasilno rukovanje, nemojte preterano pritiskati kontrolni gumb.
6. Ne izlažite bežične slušalice i kućište za punjenje visokim temperaturama, izravnoj sunčevoj svetlosti ili vlazi. Izbegavajte kontakt sa otvorenim plamenom. Ne stavljajte na proizvod izvore otvorenog plamena, poput sveća.
7. Ne koristite proizvod u prašnjavim ili vlažnim okruženjima ili u prostorijama u kojima se skladište ili koriste zapaljive ili eksplozivne materije.
8. Nemojte proizvod izlagati kapanju ili prskanju vode. Ne stavljajte posude napunjene vodom, kao što su vaze, na proizvod.
9. Uverite se da udaljenost između slušalica i uparenog uređaja nije veća od 10m i da nema značajnih prepreka poput zida.
10. Ako slušalice ne koristite duže vreme, punite ih svakih jedan do dva meseca. Pre punjenja proverite odgovara li napon vrednosti na natpisnoj pločici.
11. Proizvod ne sadrži delove koje korisnik može sam da zamijeni. Popravke ili podešavanja treba da obavlja samo ovlašćeni servisni centar.
12. Nemojte rastavljati ni raditi izmene na proizvodu. Nemojte koristiti proizvod ako je oštećen, ako je pao u vodu ili je pao sa velike visine na pod.
13. Kako biste izbegli rizik od strujnog udara, nemojte uranjati proizvod u vodu ili druge tečnosti.
14. Ne stavljajte teške predmete na proizvod. Ne izlažite proizvod udarcima, padovima ili drugim mehaničkim oštećenjima.
15. Pre čišćenja proverite je li proizvod isključen iz izvora napajanja. Za čišćenje upotrebljavajte isključivo suhu krpu. Ne koristite nikakva hemijska sredstva za čišćenje, benzin, razređivače itd. za čišćenje.
16. Preporučujemo da koristite slušalice na niskoj jačini zvuka. Previše glasno slušanje može dovesti do nepovratnog oštećenja sluha.

Искључење одговорности

Ovaj puñać je намењен само за употребу заједно са прикладним мобилним уређајем. Пре сваке употребе пуñача и новог уређаја, проверите међусобну усклађеност истих. Произвођач не одговара за штете настале на мобилном или другом уређају које су проузроковане неправилном употребом производа.



Ovaj simbol na proizvodu ili u popratnoj dokumentaciji označava da se proizvod nije normalan komunalni otpad i mora da se zbrine u skladu sa lokalnim propisima. Zbrinite ovaj proizvod na ekološki prihvatljiv način. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda štiti se okoliš. Za dodatne informacije obratite se lokalnom zbrinjavaču komunalnog otpada, najbližem sabirnom mestu ili prodavaču.



Ovaj proizvod usklađen sa svim bitnim zahtevima EU direktiva koje se na njega primenjuju

SPELLO TRUE WIRELESS EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

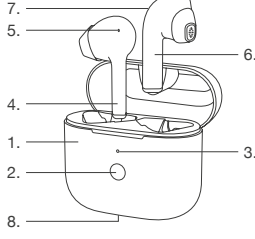
PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Wierzymy, że będą Państwo zadowoleni z tego produktu.

Opis produktu

1. Etui ładujące
2. Przycisk sygnalizujący ładowanie
3. Sygnalizacja świetlna ładowania
4. Lewa słuchawka
5. Sygnalizacja świetlna słuchawek
6. Prawa słuchawka
7. Obszar sterowania dotykowego
8. Wyjście USB-C



Specyfikacja techniczna

Wejście etui ładującego: DC 5 V / 200 mA

Zakres częstotliwości: 50 Hz – 24 kHz

Pojemność baterii etui ładującego: 300 mAh

2x pojemność baterii słuchawek bezprzewodowych: 30 mAh

Rodzaj baterii: Li-pol

Wersja Bluetooth: 5.0

Zasięg Bluetooth: 10 m

Materiał: tworzywo sztuczne

Wymiary: 50×23×46 mm

Waga: 56 g

Kabel USB-C

Typ: USB-C na USB-A

Długość: 0,45 m

Materiał: TPE

Waga: 11 g

Zawartość opakowania

1× Etui ładujące do słuchawek bezprzewodowych

2× Słuchawki bezprzewodowe

1× Kabel USB-C

1× Instrukcja obsługi

Instrukcja obsługi

Parowanie słuchawek ze smartfonem lub innym urządzeniem

1. Wyjmij słuchawki z etui
2. Zestaw słuchawkowy włączy się automatycznie i zostanie uruchomiony tryb parowania TWS
3. Po sparowaniu wskaźnik świetlny na lewej słuchawce miga szybko na przemian na niebiesko i czerwono. Sygnalizacja świetlna na prawej słuchawce miga powoli na niebiesko.
4. Słuchawki są gotowe do sparowania.
5. Włącz w urządzeniu funkcję Bluetooth i wyszukaj na liście słuchawki bezprzewodowe (T2).
6. Po udanym połączeniu, sygnalizacja świetlna na górze słuchawek powoli miga na niebiesko.

Jeżeli parowanie nie powiedzie się, słuchawki automatycznie wyłączą się po 3 minutach.

Ładowanie słuchawek bezprzewodowych

1. Włóż słuchawki do etui ładującego.
2. Po rozpoczęciu ładowania sygnalizacja świetlna na słuchawkach jest czerwona.
3. O tym, że słuchawki są w pełni naładowane, świadczy zgaśnięcie czerwonej lampki.

Ładowanie etui za pomocą kabla

1. Podłącz kabel USB-C do USB-A (w zestawie) i zasilacz AC (nie jest dołączony).
2. Podłącz adapter do prawidłowo uziemionego gniazdka.
3. Podłącz drugi koniec kabla do etui ładującego.
4. Po rozpoczęciu ładowania wskaźnik świetlny na obudowie ładującej miga na biało.
5. O tym, że etui jest w pełni naładowane, można poznać po tym, że białe światło świeci nieprzerwanie.

Lampka kontrolna ładowania etui

Naciśnij przycisk wskaźnika ładowania (pokazany na ilustracji powyżej), aby sprawdzić stan naładowania akumulatora.

1. Wskaźnik świetlny miga 1× co 5 sekund – poziom naładowania baterii wynosi 0-25 %
2. Wskaźnik świetlny miga 2× co 5 sekund – poziom naładowania baterii wynosi 26-50 %
3. Wskaźnik świetlny miga 3× co 5 sekund – poziom naładowania baterii wynosi 51-75 %
4. Wskaźnik świetlny miga 4× co 5 sekund – poziom naładowania baterii wynosi 76-99 %

Sterowanie dotykowe słuchawek

Jedno kliknięcie na panelu dotykowym (lewa i prawa słuchawka)

- Odtwarzanie / Pauza
- Odbieranie połączenia / kończenie połączenia

Podwójne kliknięcie na panelu dotykowym

- Lewa słuchawka – poprzedni utwór
- Prawa słuchawka – następny utwór

Długie naciśnięcie obu powierzchni dotykowych w tym samym czasie (1-2 sekundy)

- Odrzucenie połączenia

Deklaracja zgodności

Firma Euphemia Support Services s.r.o. oświadcza, że sprzęt radiowy typu 8596049172003 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Instrukcje bezpieczeństwa

1. Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości.
2. Produkt nie jest zabawką. Przechowuj z dala od dzieci. Dzieci nie mogą bawić się produktem.
3. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku osobistego. Nie używaj produktu do innych celów niż te, do których jest przeznaczony.
4. Używaj produktu tylko zgodnie z instrukcjami podanymi w niniejszej instrukcji. Niewłaściwe użycie może spowodować porażenie prądem lub pożar.
5. Unikaj gwałtownego obchodzenia się z urządzeniem, nie naciskaj zbyt mocno przycisku sterującego.
6. Nie narażaj słuchawek bezprzewodowych i etui ładującego na działanie wysokich temperatur, bezpośredniego światła słonecznego lub wilgoci. Unikaj kontaktu z otwartym ogniem. Nie należy umieszczać na produkcie źródeł otwartego ognia, takich jak świece.
7. Nie należy używać produktu w środowisku zakurzone lub wilgotnym, ani w pomieszczeniach, w których przechowywane lub używane są substancje łatwopalne lub wybuchowe.
8. Nie narażaj produktu na działanie kapiącej lub rozpryskującej się wody. Na urządzeniu nie należy stawiać pojemników wypełnionych wodą, np. wazonów.
9. Upewnij się, że odległość między zestawem słuchawkowym a sparowanym urządzeniem nie przekracza 10 m i że pomiędzy nimi nie ma żadnych istotnych przeszkód, takich jak ściana.
10. Jeżeli nie używasz swoich słuchawek przez dłuższy czas, ładuj je co jeden/ dwa miesiące. Przed ładowaniem upewnij się, że napięcie odpowiada wartości na tabliczce znamionowej.
11. Produkt nie zawiera żadnych części, które mogą być wymienione przez użytkownika. Naprawy lub regulacje powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane centrum serwisowe.
12. Nie należy demontować ani dokonywać żadnych modyfikacji produktu. Nie należy używać produktu, jeżeli jest uszkodzony, wpadł do wody lub spadł z dużej wysokości na ziemię.
13. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach.
14. Nie należy umieszczać na produkcie ciężkich przedmiotów. Nie należy narażać produktu na wstrząsy, upadki lub inne uszkodzenia mechaniczne.
15. Przed czyszczeniem upewnij się, że produkt jest odłączony od zasilania. Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej szmatki. Do czyszczenia nie należy używać żadnych chemicznych środków czyszczących, benzyny, rozcieńczalników itp.
16. Zalecamy używanie słuchawek na niskim ustawieniu głośności. Słuchanie przy zbyt dużym poziomie głośności może spowodować nieodwracalne uszkodzenia słuchu.

Wyłączenie odpowiedzialności

Ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do użytku w połączeniu z odpowiednim urządzeniem mobilnym. Przed każdym pierwszym użyciem ładowarki z nowym urządzeniem sprawdź ich kompatybilność. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualną szkodę w urządzeniu mobilnym lub innym, powstałą wskutek niewłaściwego użytkowania produktu.



Ten symbol na produkcie lub w dołączonej dokumentacji wskazuje, że produkt nie może być traktowany jako zwykły odpad komunalny i musi być utylizowany zgodnie z lokalnymi przepisami. Utylizuj ten produkt w sposób przyjazny dla środowiska. Właściwa utylizacja tego produktu chroni środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym urzędem ds. utylizacji odpadów komunalnych, najbliższym punktem zbiórki odpadów lub sprzedawcą.



Niniejszy produkt spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.

SPELLO TRUE WIRELESS EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

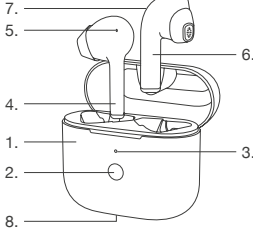
LT

NAUDOTOJO VADOVAS

Dėkojame, kad pirkote mūsų gaminį. Viliamės, kad liksite patenkinti.

Gaminio aprašymas

1. Įkroviklio įtaisas
2. Įkroviklio indikatorius mygtukas
3. Įkroviklio indikatorius lemputė
4. Kairė ausinė
5. Ausinės indikatorius lemputė
6. Dešinė ausinė
7. Jutiklinio ekrano paviršius
8. USB-C prievadas



Techniniai parametrai

Įkroviklio įtaiso įvesties galia: DC 5 V / 200 mA

Dažnio atsakas: 50 Hz – 24 kHz

Įkroviklio įtaiso baterijos talpa: 300 mAh

Ausinių baterijos talpa (kiekvienos): 30 mAh

Baterijos tipas: Li-Pol

„Bluetooth“ versija: 5,0

„Bluetooth“ diapazonas: 10 m

Medžiaga: plastikas

Matmenys: 50 × 23 × 46 mm

Svoris: 56 g

USB-C laidas

Tipas: Iš USB-C į USB-A

Ilgis: 0,45 m

Medžiaga: TPE

Svoris: 11 g

Pakuotės turinys:

- 1× Belaidžių ausinių įkrovos įtaisas
- 2× Belaidės ausinės
- 1× USB-C laidas
- 1× Naudotojo vadovas

Naudotojo vadovas

Ausinių susiejimas su išmaniuoju telefonu ir kitu prietaisu

1. Išimkite ausinės iš dėklo.
2. Ausinės automatiškai įsijungs ir pereis į TWS susiejimo režimą.
3. Sėkmingą susiejimą rodo ant kairiosios ausinės greitai mirksintys mėlynos ir raudonos spalvos indikatoriai. Dešinės ausinės indikatorius lėtai mirksi mėlyna spalva.
4. Dabar ausinės paruoštos susieti.
5. Įrenginyje suaktyvinkite „Bluetooth“, ir susiejimo sąrašė raskite belaides ausines (T2).
6. Apie sėkmingą susiejimą informuoja lėtai mirksinti indikatorius lemputė kiekvienos ausinės viršutinėje dalyje.

Jei susieti nepavyks, ausinės automatiškai išsijungs po 3 minučių.

Ausinių įkrova

1. Kiekvieną ausinę įstatykite į įkroviklio įtaisą.
2. Įkrovai prasidėjus, ausinių indikatorius lemputės šviečia raudonai.
3. Raudona lemputė išsijungs, kai ausinės bus visiškai įkrautos.

Įkroviklio įtaiso įkrova

1. Prijunkite iš USB-C į USB-A laidą (į komplektą įeina) prie sieninio įkroviklio (į komplektą neįeina).
2. Prijunkite sieninį įkroviklį prie tinkamai įžeminto sieninio lizdo.
3. Kitą laido galą prijunkite prie įkroviklio įtaiso.
4. Kai prasidės įkrovimas, įtaiso indikatorius lemputė mirksės baltai.
5. Kai įtaisas bus visiškai įkrautas, nuolat švies baltos spalvos lemputė

Įtaiso įkrovimo lygio indikatorius lemputės

Norėdami patikrinti baterijos įkrovos lygį, paspauskite įkrovimo indikatorius mygtuką (žr. paveikslėlį aukščiau).

1. Indikatorius lemputė sumirksi kartą per 5 sekundes – įkrovos lygis yra 0–25 %
2. Indikatorius lemputė sumirksi dukart per 5 sekundes – įkrovos lygis yra 26–50 %
3. Indikatorius lemputė sumirksi tris kartus per 5 sekundes – įkrovos lygis yra 51–75 %
4. Indikatorius lemputė sumirksi keturis kartus per 5 sekundes – įkrovos lygis yra 76–99 %

Ausinių jutiklinis valdymas

Jutiklinio paviršiaus (arba ausinių) tapštelėjimas vieną kartą

- Leisti / pristabdyti
- Priimti skambutį / baigti skambutį

Jutiklinio ekrano tapštelėjimas dukart

- Kairė ausinė – ankstesnis takelis
- Dešinė ausinė – kitas takelis

Ilgas abiejų jutiklinių paviršių tapštelėjimas (1-2 sekundės)

- Atmesti visus

Atitikties deklaracija

Bendrovė „Euphemia Support Services s.r.o.“ pareiškia, kad 8596049172003 tipo radijo įrenginys atitinka 2014/53/ES nuostatas.

Saugos instrukcijos

1. Atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį ateičiai.
2. Šis gaminys nėra žaislas. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Užtikrinkite, kad vaikai nežaistų su šiuo gaminiu.
3. Šis gaminys skirtas tik asmeniniam naudojimui. Nenaudokite jo kitiems tikslams nei numatytasis.
4. Visada naudokite gaminį pagal instrukcijas, pateiktas šiame vadove. Netinkamas naudojimas gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.
5. Venkite grubiai elgtis su gaminiu, ypač su jo mygtukais.
6. Nelaikykite ausinių arba įkroviklio dėklo aukštoje temperatūroje, saulėkaitoje ar drėgmėje. Laikykite gaminį toliau nuo atviros liepsnos. Ant gaminio nedėkite atviros liepsnos šaltinių (pvz., žvakių).
7. Nenaudokite gaminio dulkėtoje ar drėgnoje aplinkoje arba patalpose, kuriose laikomos ar naudojamos degiosios ar sprogstamosios medžiagos.
8. Nelaikykite gaminio po lašančiu vandeniu arba vandens purlais. Ant gaminio nedėkite vandens pripildytų indų (pvz., vazų).
9. Ausines laikykite 10 m atstumu nuo susieto įrenginio. Tarp jų neturi būti didelių kliūčių, tokių kaip sienos.
10. Jei ausinių nenaudojate ilgą laiką, įkraukite jas kas 1–2 mėnesius. Prieš įkraudami įsitikinkite, kad įkroviklio įtampa atitinka gaminio etiketėje nurodytą vertę.
11. Šiame gaminyje nėra dalių, kurias galima pakeisti namų sąlygomis. Remontą ir techninę priežiūrą turėtų atlikti tik įgaliotasis techninės priežiūros centras.
12. Neardykite ir nemodifikuokite gaminio. Nenaudokite gaminio, jei jis akivaizdžiai pažeistas, nukrito iš aukštai arba įkrito į vandenį.
13. Kad išvengtumėte elektros smūgio, nemerkitė gaminio į vandenį ar kitus skysčius.
14. Ant gaminio viršaus nedėkite sunkių daiktų. Saugokite gaminį nuo smūgio, kritimo ar kitokios mechaninės apkrovos.
15. Prieš valydami gaminį būtinai atjunkite jį nuo sieninio lizdo. Valykite gaminį tik sausa šluoste. Nevalykite chemikalais, plovikliais, tirpikliais ir pan.
16. Rekomenduojame naudoti ausines pakankamai mažu garsumu. Per dideli garsumo nustatymai gali nepagydomai pakenkti klausai.

Atsakomybės atsisakymas

Šis įkroviklis yra skirtas naudoti tik su atitinkamu mobiliuoju įrenginiu. Visada prieš pirmąjį įkroviklio ir naujo įrenginio naudojimą patikrinkite tarpusavio suderinamumą. Gamintojas neatsako už žalą padarytą mobiliajam arba kitam įrenginiui dėl šio produkto netinkamo naudojimo.



Šis simbolis ant gaminio arba lydinčiuose dokumentuose nurodo, kad gaminį draudžiama šalinti kartu su įprastinėmis komunalinėmis atliekomis, o jį būtina utilizuoti pagal vietinių reglamentų nuostatas. Atiduokite šį gaminį saugiam utilizavimui tausojant aplinką. Tinkamai utilizavus šį gaminį tausojama aplinka. Daugiau informacijos kreipkitės į vietinį komunalinių atliekų tvarkymo biurą, arčiausią atliekų surinkimo punktą arba į gaminio platintoją.



Šis gaminys atitinka visus būtinuosius jam taikytinų ES direktyvų reikalavimus.

SPELLO TRUE WIRELESS EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

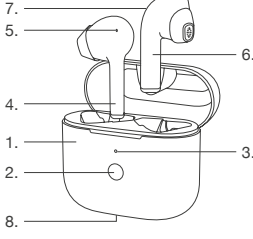
ET

KASUTUSJUHEND

Suur tänu meie toote ostmise eest. Usume, et jääte meie tootega rahule.

Toote kirjeldus

1. Laadimisvutlar
2. Laadimise näidiku nupp
3. Laadimise näidiku tuli
4. Vasakpoolne kõrvaklapp
5. Kõrvaklapi näidiku tuli
6. Parempoolne kõrvaklapp
7. Puutetundlik juhtpind
8. USB-C port



Tehnilised andmed

Laadija korpuse sisendvõimsus: DC 5 V / 200 mA

Sagedus: 50 Hz – 24 kHz

Laadija korpuse aku mahutavus: 300 mAh

Kõrvaklapi aku mahutavus (kumbki): 30 mAh

Aku tüüp: Li-Pol

Bluetoothi versioon: 5,0

Bluetoothi ulatus: 10 m

Materjal: plastik

Mõõdud: 50 x 23 x 46 mm

Kaal: 56 g

USB-C kaabel

Tüüp: USB-C to USB-A

Pikkus: 0,45 m

Materjal: TPE

Kaal: 11 g

Pakendi sisu

- 1x Juhtmevabade kõrvaklappide laadimisvutlar
- 2x Juhtmevabad kõrvaklapid
- 1x USB-C kaabel
- 1x Kasutusjuhend

Kasutusjuhend

Kõrvaklappide sidumine nutitelefoni või muu seadmega

1. Eemaldage kõrvaklapid vutlarist.
2. Kõrvaklapid lülituvad automaatselt sisse ja sisenevad TWS-i sidumisrežiimi.
3. Edukat sidumist näitab vasakpoolsel kõrvaklapil kiiresti vilkuv sinine ja punane näidikutuli. Paremal kõrvaklapil vilgub aeglaselt sinine näidikutuli.
4. Kõrvaklapid on nüüd sidumiseks valmis.
5. Aktiveerige oma seadmes Bluetooth ja leidke sidumisloendist juhtmevabad kõrvaklapid (T2).
6. Edukast sidumisest annavad märku iga kõrvaklapi ülaosas sinise näidikutule aeglased vilkumised.

Kui sidumine ebaõnnestub, lülituvad kõrvaklapid 3 minuti pärast automaatselt välja.

Kõrvaklappide laadimine

1. Sisestage kõrvaklapid laadimisvutlarisse.
2. Kui laadimine algab, süttivad kõrvaklappide punased näidikutuled.
3. Punane tuli kustub, kui kõrvaklapid on täielikult täis laetud.

Laadimisvutlari laadimine

1. Ühendage USB-C to USB-A kaabel (kaasas) seinalaadijaga (ei ole kaasas).
2. Ühendage seinalaadija korralikult maandatud seinakontakti.
3. Ühendage kaabli teine ots laadimisvutlariga.
4. Kui laadimine algab, hakkab vutlaril vilkuma valge näidikutuli.
5. Punane näidikutuli kustub, kui vutlar on täielikult täis laetud.

Vutlari laadimistaseme näidikutuled

Aku laetuse taseme kontrollimiseks vajutage laetuse näidiku nuppu (vt ülaltoodud pilti).

1. Näidikutuli vilgub üks kord 5 sekundi jooksul – laetuse tase on 0–25%
2. Näidikutuli vilgub kaks korda 5 sekundi jooksul – laetuse tase on 26–50%
3. Näidikutuli vilgub kolm korda 5 sekundi jooksul – laetuse tase on 51–75%
4. Näidikutuli vilgub neli korda 5 sekundi jooksul – laetuse tase on 76–99%

Kõrvaklappide puutetundlik juhtimine

Üks klõps puutepinnal (ükskõik millisel kõrvaklapil)

- Esitamine / Paus
- Kõne vastuvõtmine/Kõne lõpetamine

Kaks klõpsu puutepinnal

- Vasakpoolne kõrvaklapp - eelmine lugu
- Parempoolne kõrvaklapp - järgmine lugu

Pikaajaline vajutus (1 – 2 sekundit) mõlemal puutepinnal

- Kõnest keeldumine

Vastavusdeklaratsioon

Euphemia Support Services s.r.o. kinnitab käesolevaga, et raadioseadme tüüp 8596049172003 vastab direktiivi 2014/53/EL sätetele.

Ohutusjuhised

1. Lugege see juhend põhjalikult läbi ja hoidke see edaspidiseks kasutamiseks alles.
2. See toode ei ole mänguasi. Hoidke lastele kättesaamatult. Veenduge, et lapsed ei mängiks tootega.
3. See toode on mõeldud ainult isiklikuks kasutamiseks. Ärge kasutage seda muudel eesmärkidel kui see, milleks see on ette nähtud.
4. Kasutage toodet alati vastavalt käesolevas juhendis toodud juhiste. Ebaõige kasutamine võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
5. Vältige toote, eriti nuppude jõulist käsitlemist.
6. Ärge jätke kõrvaklappe ega laadimisvutlarit kõrge temperatuuri, otsese päikesevalguse ega niiskuse kätte. Hoidke toodet lahtisest leegist eemal. Ärge asetage tootele lahtise leegi allikaid (nt küünlaid).
7. Ärge kasutage toodet tolmu- või märjas keskkonnas ega ruumides, kus hoitakse või kasutatakse tule- või lõhkeaineid.
8. Vältige toote kokkupuutumist tilkva või pritsiva veega. Ärge asetage tootele veega täidetud anumaid (nt vaase).
9. Hoidke kõrvaklappe seotud seadmest 10 m raadiuses. Nende vahel ei tohiks olla tahkeid takistusi, näiteks seinu.
10. Kui te ei kasuta kõrvaklappe pikema aja jooksul, laadige neid iga 1–2 kuu järel. Enne laadimist veenduge, et laadija pinget vastab toote andmesildil olevale väärtusele.
11. See toode ei sisalda kodus väljavahetamiseks mõeldud osi. Remonti ja hooldust on lubatud teostada ainult volitatud teeninduskeskuses.
12. Ärge võtke toodet lahti ega modifitseerige seda. Ärge kasutage toodet, kui see on nähtavalt kahjustatud, kukkunud suurelt kõrguselt või kukkunud vette.
13. Elektrilöögi vältimiseks ärge sukeldage toodet vee või muude vedelike sisse.
14. Ärge asetage seadmele mistahes raskeid esemeid. Vältige toote löömist, kukkumist või muid mehaanilisi koormusi.
15. Enne toote puhastamist ühendage see seinakontaktist lahti. Puhastage toodet ainult kuiva lapiga. Ärge puhastage kemikaalide, puhastusvahendite, lahustitega jne.
16. Soovitame kasutada kõrvaklappe suhteliselt madala helitugevusega. Liigne helitugevus võib põhjustada pöördumatuid kuulmiskahjustusi.

Vastutusest lahtiütlemine

See laadija on mõeldud kasutamiseks ainult koos sobiva mobiilseadmega. Enne laadija ja uue seadme esmakordset kasutamist kontrollige alati nende vastastikust sobivust. Tootja ei vastuta mobiil- või muu seadme võimalike kahjustuste eest, mille on põhjustanud selle toote vale kasutamine.



See sümbol tootel või kaasasolevas dokumentatsioonis näitab, et toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka ja see tuleb utiliseerida vastavalt kohalikele eeskirjadele. Utiliseerige see toode keskkonnasõbralikult. Selle toote nõuetekohane utiliseerimine kaitseb keskkonda. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku olmejäätmete töötlemise ettevõttega, lähima kogumispunkti või edasimüüjaga.



See toode vastab kõikidele selle kohta kehtivate ELi direktiivide olulistele nõuetele.

SPELLO TRUE WIRELESS EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

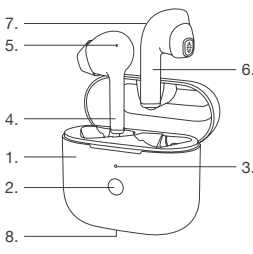
LV

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Pateicamies par mūsu produkta iegādi! Mēs ceram, ka būsiet apmierināts(-a).

Produkta apraksts

1. Uzlādes futlāris
2. Uzlādes indikatora poga
3. Uzlādes indikators
4. Kreisā austiņa
5. Austiņas indikators
6. Labā austiņa
7. Skārienvadības virsma
8. USB-C ieeja



Tehniskā specifikācija

Uzlādes futlāra ieejas jauda: DC 5 V / 200 mA
Frekvences reakcija: 50 Hz – 24 kHz
Uzlādes futlāra akumulatora ietilpība: 300 mAh
Austiņas akumulatora ietilpība (katrai): 30 mAh
Akumulatora veids: litija polimēru
Bluetooth versija: 5,0
Bluetooth diapazons: 10 m
Materiāls: plastmasa
Izmēri: 50 × 23 × 46 mm
Svars: 56 g

USB-C vads

Tips: USB-C — USB-A
Garums: 0,45 m
Materiāls: termoplastiskais elastomērs
Svars: 11 g

Iepakojuma saturs

- 1× bezvadu austiņu uzlādes futlāris
- 2× bezvadu austiņas
- 1× USB-C vads
- 1× lietošanas instrukcija

Lietošanas instrukcija

Austiņu sapārošana ar viedtālruni vai citu ierīci

1. Izņemiet austiņas no futlāra.
2. Austiņas automātiski ieslēgsies un pāries TWS sapārošanas režīmā.
3. Par veiksmīgu sapārošanu liecina kreisās austiņas indikatora ātra mirgošana zilā un sarkanā krāsā. Indikators uz labās austiņas lēni mirgo zilā krāsā.
4. Tagad austiņas ir gatavas sapārošanai.
5. Aktivizējiet Bluetooth savā ierīcē un atrodiet bezvadu austiņas (T2) sapārošanas sarakstā.
6. Par veiksmīgu sapārošanu liecina zilā indikatora lēna mirgošana katras austiņas augšpusē.

Ja sapārošana neizdodas, austiņas automātiski izslēgsies pēc 3 minūtēm.

Austiņu uzlāde

1. Ievietojiet austiņas uzlādes futlārī.
2. Tiklīdz sākas uzlāde, indikatori uz austiņām degs sarkanā krāsā.
3. Sarkanie indikatori nodzīsīs, tiklīdz austiņas būs pilnībā uzlādējušās.

Uzlādes futlāra uzlāde

1. Pievienojiet USB-C — USB-A vadu (iekļauts) pie sienas lādētāja (nav iekļauts).
2. Iespraudiet sienas lādētāju pareizi iezemētā sienas rozetē.
3. Otru vada galu pievienojiet uzlādes futlārim.
4. Tiklīdz sākas uzlāde, indikators uz futlāra mirgos baltā krāsā.
5. Baltais indikators degs visu laiku, tiklīdz futlāris būs pilnībā uzlādējies.

Futlāra uzlādes līmeņa indikatori

Lai pārbaudītu akumulatora uzlādes līmeni, nospiediet uzlādes indikatora pogu (skatīt attēlu iepriekš).

1. Indikators mirgo reizi 5 sekundēs – uzlādes līmenis ir 0–25%
2. Indikators mirgo divas reizes 5 sekundēs – uzlādes līmenis ir 26–50%
3. Indikators mirgo trīs reizes 5 sekundēs – uzlādes līmenis ir 51–75%
4. Indikators mirgo četras reizes 5 sekundēs – uzlādes līmenis ir 76–99%

Austiņu skārienvadība

Viens klikšķis uz skārienvirsmas (katrai austiņai)

- Atskaņot / nopauzēt
- Atbildēt uz zvanu / beigt zvanu

Dubultklikšķis uz skārienvirsmas

- Kreisā austiņa – iepriekšējā dziesma
- Labā austiņa – nākamā dziesma

Turiet nospiestas (1 – 2 sekundes) abas skārienvirsmas

- Noraidīt zvanu

Atbilstības deklarācija

Ar šo Euphemia Support Services s.r.o. Deklarē, ka radio ierīces tips 8596049172003 atbilst Direktīvas 2014/53/ES noteikumiem.

Drošības norādījumi

1. Uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un saglabājiet to turpmākai atsaucēi.
2. Šis produkts nav rotaļlieta. Turiet bērniem nepieejamā vietā. Uzmaniet, lai bērni nespēlējās ar produktu.
3. Šis produkts ir paredzēts tikai personīgai lietošanai. Neizmantojiet to citiem mērķiem, nekā tas ir paredzēts.
4. Vienmēr izmantojiet produktu saskaņā ar šajā lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem. Neatbilstoša lietošana var novest pie strāvas trieciena riska vai aizdegšanās.
5. Izvairieties no raupjas apiešanās ar produktu, īpaši ar pogām.
6. Nepakļaujiet austiņas vai uzlādes futlāri augstai temperatūrai, tiešiem saules stariem vai mitrumam. Sargājiet produktu n atklātas liesmas. Nelieciet atklātas liesmas avotus (piem., sveces) uz produkta.
7. Nelietojiet produktu putekļainā un mitrā vidē, vai vietās, kur tiek uzglabāti vai lietoti uzliesmojoši vai eksplozīvi līdzekļi.
8. Nepakļaujiet produktu piloša vai šļakstoša ūdens iedarbībai. Nenovietojiet ar ūdeni pildītus traukus (piem., vāzes) uz produkta.
9. Turiet austiņas 10 m attālumā no sapārotās ierīces. Šim attālumam jābūt bez cietiem šķēršļiem, piemēram, sienām.
10. Ja neizmantojat austiņas ilgāku laiku, uzlādējiet tās ik pēc 1 mēneša vai 2 mēnešiem. Pirms uzlādes pārliedzieties, ka lādētāja spriegums atbilst vērtībai uz produkta etiķetes.
11. Šis produkts nesatur nekādas detaļas, ko varētu nomainīt pats lietotājs. Remonts un apkope jāveic tikai autorizētā servisa centrā.
12. Neizjauciet un nepārveidojiet produktu. Neizmantojiet produktu, ja tas ir redzami bojāts, nokritis no liela augstuma vai iekritis ūdenī.
13. Lai izvairītos no strāvas trieciena, neiemērciet produktu ūdenī vai citos šķidrumsos.
14. Nenovietojiet nekādus smagus priekšmetus uz produkta. Nepakļaujiet produktu triecienam, kritienam vai kādam citam mehāniskam spēkam.
15. Pirms produkta tīrīšanas pārliedzieties, ka tas ir atvienots no sienas rozetes. Tīriet produktu tikai ar sausu drānu. Netīriet ar ķīmikālijām, tīrīšanas līdzekļiem, šķīdinātājiem u.c.
16. Mēs iesakām izmantot austiņas mēreni zemā skaļumā. Pārmērīgs skaļums izraisa neatgriezeniskus dzirdes bojājumus.
16. Doporučujeme používat sluchátka na nízku nastavenou hlasitost. Příliš hlasitý poslech může vést k nevratnému poškození sluchu.

Atbrīvošana no atbildības

Šī uzlādēšanas ierīce ir paredzēta tikai izmantošanai ar piemērotu mobilo ierīci. Vienmēr pirms lādētāja un jaunas ierīces pirmās izmantošanas pārliedzieties par to savstarpējo savietojamību. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par iespējamiem mobilajai vai citai ierīcei nodarītiem zaudējumiem, kas radušies šī produkta nepareizas lietošanas rezultātā.



Šis simbols uz produkta vai pavadošajos dokumentos norāda, ka produktu nedrīkst uzskatīt par parastiem saimniecības atkritumiem, un no tā jāatbrīvojas atbilstoši vietējiem noteikumiem. Nododiet šo produktu videi draudzīgā veidā. Atbilstoša šī produkta likvidēšana saudzē vidi. Sīkākai informācijai sazinieties ar vietējo pašvaldības atkritumu apsaimniekošanas iestādi, tuvāko atkritumu savākšanas punktu vai produkta pārdevēju.



Šis produkts atbilst visām būtiskākajām ES direktīvas prasībām, kas attiecas uz to.

SPELLO TRUE WIRELESS EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

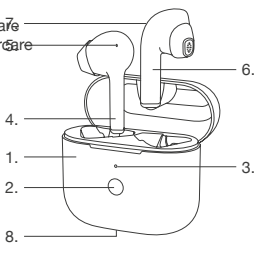
RO

MANUAL DE UTILIZARE

Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru. Avem încredere că veți fi mulțumit(ă).

Descrierea produsului

1. Carcasa încărcătorului
2. Buton indicator pentru starea de încărcare
3. Indicator luminos pentru starea de încărcare
4. Cască stânga
5. Indicator luminos pentru căști
6. Cască dreapta
7. Suprafața de control tactil
8. Port USB-C



Specificații tehnice

Putere de intrare a carcasei încărcătorului: 5 V / 200 mA c.c.

Răspuns în frecvență: 50 Hz – 24 kHz

Capacitatea bateriei carcasei încărcătorului: 300 mAh

Capacitatea bateriei căștilor (fiecare): 30 mAh

Tipul bateriei: Litiu-polimer

Versiune Bluetooth: 5.0

Rază de acțiune Bluetooth: 10 m

Material: plastic

Dimensiuni: 50 × 23 × 46 mm

Greutate: 56 g

Cablu USB-C

Tip: USB-C la USB-A

Lungime: 0,45 m

Material: TPE (Elastomer termoplastic)

Greutate: 11 g

Conținutul ambalajului

- 1 × Carcasă încărcător pentru căști wireless
- 2 × Cască wireless
- 1 × Cablu USB-C
- 1 × Manual de utilizare

Manual de utilizare

Împerecherea căștilor cu un smartphone sau cu un alt dispozitiv

1. Scoateți căștile din carcasă.
2. Căștile vor porni automat și vor intra în modul de împerechere TWS.
3. Împerecherea reușită este indicată pe casca stânga prin indicatorul luminos care clipește rapid în albastru și roșu. Pe casca dreapta, indicatorul luminos clipește lent în albastru.
4. Căștile sunt acum gata pentru împerechere.
5. Activați Bluetooth pe dispozitivul dumneavoastră și găsiți căștile wireless (T2) în lista de împerechere.
6. Împerecherea reușită este indicată prin clipirea lentă a indicatorului luminos albastru pe partea superioară a fiecărei căști.

Dacă împerecherea eșuează, căștile se vor opri automat după 3 minute.

Încărcarea căștilor

1. Introduceți căștile în carcasele încărcătorului.
2. După începerea încărcării, indicatoarele luminoase de pe căști se vor aprinde în roșu.
3. Indicatorul luminos roșu se va stinge după ce căștile au fost încărcate complet.

Încărcarea carcasei încărcătorului

1. Conectați cablul USB-C la USB-A (inclus) la un încărcător de perete (nu este inclus).
2. Conectați încărcătorul de perete la o priză de perete împământată corespunzător.
3. Conectați celălalt capăt al cablului la carcasele încărcătorului.
4. După începerea încărcării, indicatorul luminos de pe carcasă va clipi în alb.
5. Indicatorul luminos alb va lumina constant după ce carcasele au fost încărcate complet.

Indicatorul pentru nivelul de încărcare a carcasei se aprinde

Pentru a verifica nivelul de încărcare a bateriei, apăsați butonul indicator pentru starea de încărcare (consultați imaginea de mai sus).

1. Indicatorul luminos clipește o dată în 5 secunde – nivelul de încărcare este de 0–25%
2. Indicatorul luminos clipește de două ori în 5 secunde – nivelul de încărcare este de 26–50%
3. Indicatorul luminos clipește de trei ori în 5 secunde – nivelul de încărcare este de 51–75%
4. Indicatorul luminos clipește de patru ori în 5 secunde – nivelul de încărcare este de 76–99%

Control tactil pentru căști

Un singur clic pe suprafața tactilă (oricare din căști)

- Redare/Pauză
- Acceptare apel/Terminare apel

Dublu clic pe suprafața tactilă

- Casca stânga – pista anterioară
- Casca dreapta – pista următoare

Apăsare lungă (1-2 secunde) pe ambele suprafețe tactile

- Respingere apel

Declarație de conformitate

Euphemia Support Services s.r.o. prin prezenta declară că dispozitivul radio de tipul 8596049172003 este conform cu prevederile Directivei 2014/53/UE.

Instrucțiuni privind siguranța

1. Citiți cu atenție acest manual și păstrați-l pentru consultare în viitor.
2. Acest produs nu este o jucărie. Nu îl lăsați la îndemâna copiilor. Asigurați-vă că copiii nu se joacă cu dispozitivul.
3. Acest produs este conceput exclusiv pentru uz personal. Nu îl utilizați în niciun scop altul decât cel pentru care a fost conceput.
4. Utilizați întotdeauna produsul în conformitate cu instrucțiunile furnizate în acest manual. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la electrocutare sau incendiu.
5. Evitați manipularea bruscă a produsului, în special a butoanelor.
6. Nu expuneți căștile sau carcasele încărcătorului la temperaturi ridicate, la lumina directă a soarelui sau la umiditate. Păstrați produsul departe de orice flacără deschisă. Nu amplasați surse de flacără deschisă (de exemplu, lumânări) pe produs.
7. Nu utilizați produsul în medii cu praf sau în medii umede sau în spații în care sunt depozitate sau utilizate substanțe inflamabile sau explozive.
8. Nu expuneți produsul la picurare sau stropire cu apă. Nu amplasați pe produs recipiente pline cu apă (de exemplu vase).
9. Țineți căștile în raza de 10 m de la dispozitivul împerecheat. Spațiul dintre acestea trebuie să fie liber de obstacole solide, cum ar fi pereții.
10. Atunci când nu utilizați căștile pentru perioade prelungite, încărcați-le la fiecare 1-2 luni. Înainte de încărcare, asigurați-vă că tensiunea încărcătorului corespunde valorii de pe eticheta produsului.
11. Acest produs nu conține piese destinate înlocuirii la domiciliu. Reparațiile și întreținerea trebuie efectuate numai la un centru de service autorizat.
12. Nu demontați și nu modificați produsul. Nu utilizați produsul dacă este vizibil deteriorat, dacă a căzut de la o înălțime mare sau dacă a căzut în apă.
13. Pentru a preveni electrocutarea, nu scufundați produsul în apă sau în alte lichide.
14. Nu amplasați obiecte grele pe produs. Nu expuneți produsul la impact, cădere sau alte solicitări mecanice.
15. Înainte de a curăța produsul, asigurați-vă că îl deconectați de la perete. Curățați produsul numai cu o lavetă uscată. Nu curățați cu substanțe chimice, detergenți, solvenți etc.
16. Vă recomandăm să utilizați căștile la un volum rezonabil de scăzut. Setările excesive ale volumului pot cauza leziuni ireversibile ale auzului.

Excluderea răspunderii

Acest încărcător este destinat doar utilizării în conexiune cu un dispozitiv mobil adecvat. Întotdeauna, înainte de prima utilizare a încărcătorului și a unui dispozitiv nou, verificați compatibilitatea reciprocă. Fabricantul nu are nicio răspundere pentru eventuala pagubă la dispozitivul mobil sau un alt dispozitiv cauzată prin utilizarea incorectă a acestui produs.



Acest simbol de pe produs sau din documentația însoțitoare indică faptul că produsul nu trebuie considerat un deșeu municipal obișnuit și trebuie eliminat la deșeurile în conformitate cu reglementările locale.

Treceți acest produs la categoria produselor pentru eliminare la deșeurile sigure, ecologice. Eliminarea la deșeurile în mod corespunzător a acestui produs protejează mediul. Pentru mai multe informații, contactați biroul local de eliminare a deșeurilor municipale, cel mai apropiat punct de colectare sau distribuitorul dumneavoastră.



Acest produs respectă toate cerințele esențiale ale directivelor UE care se aplică acestuia.

SPELLO TRUE WIRELESS EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

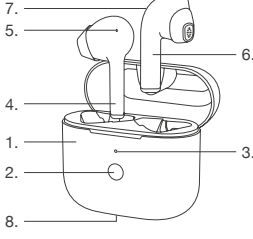
HR

UPUTE ZA KORIŠTENJE

Hvala vam što ste kupili naš proizvod. Vjerujemo da ćete našim proizvodom biti zadovoljni.

Opis proizvoda

1. Kutija za punjenje
2. Tipka indikatora punjenja
3. Svjetlosna indikacija punjenja
4. Lijeva slušalica
5. Svjetlosna indikacija slušalica
6. Desna slušalica
7. Površina upravljanja dodirnom
8. USB-C izlaz



Tehnički podaci

Kutija za punjenje ulaz: DC 5 V / 200 mA
Raspon frekvencija: 50 Hz – 24 kHz
Kapacitet baterije kutije za punjenje: 300 mAh
2x kapacitet baterije bežičnih slušalica: 30 mAh
Tip baterije: Li-pol
Verzija Bluetooth: 5.0
Doseg Bluetooth: 10 m
Materijal: plastika
Dimenzije: 50×23×46 mm
Težina: 56 g

USB-C kabel

Tip: USB-C na USB-A
Duljina: 0,45 m
Materijal: TPE
Težina: 11 g

Sadržaj pakiranja

- 1x kutija za punjenje bežičnih slušalica
- 2x bežične slušalice
- 1x USB-C kabel
- 1x Upute za korištenje

Upute za korištenje

Uparivanje slušalica s pametnim telefonom ili drugim uređajem

1. Izvadite slušalice iz kutije
2. Slušalice će se automatski uključiti i pokrenuti TWS način uparivanja
3. Nakon uparivanja, indikatorska lampica na lijevoj slušalici brzo treperi naizmjenično plavo i crveno. Na desnoj slušalici indikatorsko svjetlo polako treperi plavo.
4. Slušalice su spremne za uparivanje.
5. Uključite Bluetooth na svom uređaju i pronađite bežične slušalice (T2) na popisu.
6. Nakon uspješnog uparivanja, indikatorska lampica na vrhu slušalica polako će treperiti plavo.

Ako je uparivanje neuspješno, slušalice će se automatski isključiti nakon 3 minute.

Punjenje bežičnih slušalica

1. Stavite slušalice u kutiju za punjenje.
2. Nakon što je punjenje počelo, indikatorska lampica na slušalicama svijetli crveno.
3. Kada se crveno svjetlo ugasi, to znači da su slušalice potpuno napunjene.

Punjenje kutije pomoću kabela

1. Spojite USB-C na USB-A kabel (uključen u pakiranju) i adapter za napajanje (nije uključen u pakiranju).
2. Uključite adapter u pravilno uzemljenu utičnicu.
3. Spojite drugi kraj kabela na kutiju za punjenje.
4. Nakon što je punjenje počelo, svjetlo indikatora na kutiji za punjenje treperi bijelo.
5. Možete znati da je kutija potpuno napunjena po bijelom svjetlu koje svijetli neprekidno.

Svjetlosna indikacija punjenja kutije

Pritisnite gumb indikatora napunjenosti (prikazan na slici iznad) da provjerite status napunjenosti baterije.

1. Svjetlosni indikator treperi 1x svakih 5 sekundi - napunjenost baterije je 0-25%
2. Svjetlosni indikator treperi 2x svakih 5 sekundi - napunjenost baterije je 26-50%
3. Svjetlosni indikator treperi 3x svakih 5 sekundi - napunjenost baterije je 51-75%
4. Svjetlosni indikator treperi 4x svakih 5 sekundi - napunjenost baterije je 76-99%

Upravljanje slušalicama dodirnom

Jedan klik na touchpad (lijeva i desna slušalica)

- Reproduciraj/pauziraj
- Odgovori na poziv / Prekini poziv

Dvapat kliknite na touchpad

- Lijeva slušalica - prethodni zapis
- Desna slušalica - sljedeći zapis

Dugo pritisnite obje dodirne površine istovremeno (1-2 s)

- Odbijanje poziva

Izjava o sukladnosti

Tvrtka Euphemia Support Services d.o.o. izjavljuje da je radijska oprema tipa 8596049172003 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Sigurnosne upute

1. Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za buduću upotrebu.
2. Ovaj proizvod nije igračka. Čuvajte ga izvan dohvata djece. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.
3. Proizvod je namijenjen samo za kućnu uporabu. Proizvod nemojte koristiti u druge svrhe osim onih kojima je namijenjen.
4. Koristite proizvod samo u skladu s uputama u ovom priručniku. Nepravilna uporaba može uzrokovati strujni udar ili požar.
5. Izbjegavajte nasilno rukovanje, nemojte pretjerano pritiskati kontrolnu tipku.
6. Ne izlažite bežične slušalice i kućište za punjenje visokim temperaturama, izravnoj sunčevoj svjetlosti ili vlazi. Izbjegavajte kontakt s otvorenim plamenom. Ne stavljajte na proizvod izvore otvorenog plamena, poput svijeća.
7. Ne koristite proizvod u prašnjavim ili vlažnim okruženjima ili u prostorijama u kojima se skladište ili koriste zapaljive ili eksplozivne tvari.
8. Nemojte proizvod izlagati kapanju ili prskanju vode. Ne stavljajte na proizvod predmete napunjene tekućinom, poput vaza.
9. Uvjerite se da udaljenost između slušalica i uparenog uređaja nije veća od 10 m i da nema značajnih prepreka poput zida.
10. Ako slušalice ne koristite dulje vrijeme, punite ih svakih jedan do dva mjeseca. Prije punjenja provjerite odgovara li napon vrijednosti na natpisnoj pločici.
11. Proizvod ne sadrži dijelove koje korisnik može sam zamijeniti. Popravke ili podešavanja smije obavljati samo ovlašteni servisni centar.
12. Nemojte rastavljati niti raditi izmjene na proizvodu. Nemojte koristiti proizvod ako je oštećen, ako je pao u vodu ili je pao s velike visine na tlo.
13. Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, nemojte uranjati proizvod u vodu ili druge tekućine.
14. Ne stavljajte teške predmete na proizvod. Ne izlažite proizvod udarcima, padovima ili drugim mehaničkim oštećenjima.
15. Prije čišćenja provjerite je li proizvod isključen iz izvora napajanja. Za čišćenje upotrebljavajte isključivo suhu krpu. Ne koristite nikakva kemijska sredstva za čišćenje, benzin, razrjeđivače itd. za čišćenje.
16. Preporučamo korištenje slušalica pri niskoj glasnoći. Preglasno slušanje može dovesti do nepovratnog oštećenja sluha.

Isključenje odgovornosti

Ovaj punjač je namijenjen samo za uporabu zajedno s prikladnim mobilnim uređajem. Prije svake uporabe punjača i novog uređaja provjerite njihovu usklađenost. Proizvođač ne odgovara za nastale štete na mobilnom ili drugom uređaju koje su prouzročene zbog nepravilne uporabe proizvoda.



Ovaj simbol na proizvodu ili u popratnoj dokumentaciji označava da se proizvod ne smije smatrati normalnim komunalnim otpadom i mora se zbrinuti u skladu s lokalnim propisima. Odložite ovaj proizvod na ekološki prihvatljiv način. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda štiti se okoliš. Za dodatne informacije obratite se lokalnom zbrinjivaču komunalnog otpada, najbližem sabirnom mjestu ili prodavaču.



Ovaj proizvod usklađen sa svim bitnim zahtjevima EU direktiva koje se na njega primjenjuju.

SPELLO TRUE WIRELESS EARBUDS

SL

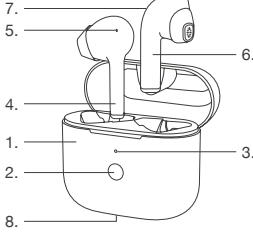
WITH TOUCH CONTROL

NAVODILA ZA UPORABO

Zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka. Verjamemo, da boste s tem izdelkom zadovoljni.

Opis izdelka

1. Polnilni etui
2. Tipka za opozarjanje polnjenja
3. Svetlobno opozarjanje polnjenja
4. Leva slušalka
5. Svetlobno opozarjanje slušalk
6. Desna slušalka
7. Površina upravljanja na dotik
8. USB-C izhod



Tehnične specifikacije

- Polnilni etui vhod:** DC 5 V / 200 mA
Razpon frekvence: 50 Hz – 24 kHz
Kapaciteta prostornine polnilnega tulca: 300 mAh
2x kapaciteta baterije brezžičnih slušalk: 30 mAh
Tip baterije: Li-pol
Verzija Bluetooth: 5.0
Doseg Bluetooth: 10 m
Material: plastika
Dimenzije: 50×23×46 mm
Masa: 56 g

Kabel USB-C

- Vrsta:** USB-C na USB-A
Dolžina: 0,45 m
Material: TPE
Teža: 11 g

Vsebina pakiranja

- 1x Polnilni etui za brezžične slušalke
- 2x Brezžični slušalki
- 1x USB-C kabel
- 1x Navodila za uporabo

Navodila za uporabo

Združitev slušalk s pametnim telefonom ali z drugo napravo

1. Slušalke vzemite iz tulca
2. Slušalka se samodejno prižge in zažene se način združevanja TWS
3. Po združitvi svetlobno opozorilo na levi slušalki utripa hitro, izmenično modro in rdeče. Na desni slušalki svetlobno opozorilo utripa počasi modro.
4. Slušalka je pripravljena za združitev.
5. Prižgite Bluetooth na vaši napravi in v seznamu poiščite brezžične slušalke (T2).
6. Po uspešni povezavi svetlobno opozorilo na zgornji strani slušalk utripa počasi modro.

V primeru neuspešne združitve se slušalka v treh minutah samodejno ugasne.

Polnjenje brezžičnih slušalk

1. Slušalko vložite v polnilni etui.
2. Po začetku polnjenja je svetlobno opozorilo na slušalki rdeče.
3. Ko je slušalka polna, rdeča luč ugasne.

Polnjenje etuija s pomočjo kabla

1. Povežite USB-C na USB-A kabel (je sestavni del izdelka) in vmesni adapter (se prodaja posebej).
2. Adapter vključite v pravilno ozemljeno vtičnico.
3. Drug konec kabla povežite s polnilnim etuijem.
4. Po začetku polnjenja svetlobno opozorilo na polnilnem etuiju utripa belo.
5. Ko je etui poln, gori bela luč neprekinjeno.

Svetlobno opozorilo polnjenja etuija

Pritisnite tipko opozorila polnjenja (prikazana na zgornji sliki) s čimer boste ugotovili stanje polnosti baterije.

1. Svetlobno opozorilo utripa 1x v petih sekundah – stanje polnosti baterije je 0–25 %
2. Svetlobno opozorilo utripa 2x v petih sekundah – stanje polnosti baterije je 26–50 %
3. Svetlobno opozorilo utripa 3x v petih sekundah – stanje polnosti baterije je 51–75 %
4. Svetlobno opozorilo utripa 4x v petih sekundah – stanje polnosti baterije je 76–99 %

Upravljanje slušalk na dotik

Z enim klikom na dotično površino (leva in desna slušalka)

- Predvajati / Zaustaviti
- Sprejeti klic / Končati klic

Dvojni klik na dotično površino

- Leva slušalka – prejšnja sled
- Desna slušalka – naslednja sled

Dolg pritisk na obe dotični površini hkrati (1–2 s)

- Zavrtni klic

Izjava o skladnosti

Družba Euphemia Support Services s.r.o. izjavlja, da je vrsta radijske naprave 8596049172003 v skladu z direktivo 2014/53/EU.

Varnostni napotki

1. Temeljito preberite ta navodila in jih shranite za kasnejšo morebitno uporabo.
2. Ta izdelek ni igrača. Shranjujte izven dosega otrok. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
3. Izdelek je namenjen za osebno uporabo. Ne uporabljajte za druge namene.
4. Izdelek uporabljajte izključno v skladu z napotki, ki so navedeni v teh navodilih. V primeru nepravilne uporabe lahko pride do udara z električnim tokom ali do nastanka požara.
5. Izogibajte se nasilnemu ravnanju, ne pritiskajte na tipko za upravljanje premočno.
6. Ne izpostavljajte brezžičnih slušalk in polnilnega etuija visokim temperaturam, sončni svetlobi ali vlagi. Izogibajte se stiku z odprtim ognjem. Na izdelek ne odlagajte vire odprtega ognja, npr. svečke.
7. Izdelka ne uporabljajte v prašnem ali vlažnem okolju, ali pa v prostorih, kjer se skladišči ali uporabljajo vnetljiva ali eksplozivne snovi.
8. Ne izpostavljajte izdelka kapljajoči ali brizgajoči vodi. Na izdelek ne polagajte posode, ki so napolnjene z vodo, npr. vaze.
9. Prepričajte se, da razdalja med slušalkama in napravo za združitev ne znaša več kot 10 m in da na poti ni nobenih očitnih ovir, ko je na primer stena.
10. V primeru, da slušalk ne uporabljate dlje časa, jih napolnite na vsak mesec ali dva. Pred polnjenjem se prepričajte, da napetost odgovarja vrednosti ki so navedene na tipski tablici.
11. Izdelek ne vsebuje nobenih delov, ki bi jih moral uporabnik sam zamenjati. Popravila ali prilagajanje naj izvajajo samo v pooblaščenem servisu.
12. Izdelka ne razstavlja in na njem ne izvajajte nobenih opravil. Ne uporabljajte izdelka, če je poškodovan, je padel v vodo ali pa iz visoke višine na tla.
13. Da boste preprečili tveganje udara z električnim tokom, ne potapljajte izdelka v vodo ali drugo tekočino.
14. Na izdelek ne polagajte težkih predmetov. Izdelka ne izpostavljajte udarcem, padanju ali drugim mehanskim poškodbam.
15. Pred čiščenjem se prepričajte, da je izdelek izključen iz vira napetosti. Za čiščenje uporabljajte le suho krpo. Za čiščenje ne uporabljajte kemičnih čistilnih sredstev, bencina, topil, ipd.
16. Priporočamo uporabo slušalk na nizko nastavljeno glasnost. Preglasne predvajanje lahko povzroči nepovratno okvaro sluha.

Omejitev odgovornosti

Ta polnilnik je namenjen samo uporabo skupaj z ustrežno mobilno napravo. Pred vsako uporabo polnilnika ali nove naprave preverite usklajenost obeh izdelkov. Proizvajalec ne odgovarja za morebitne škode nastale na mobilni ali drugi napravi zaradi nepravilne uporabe tega izdelka.



Ta simbol na izdelku ali v spremni dokumentaciji označuje, da izdelek ne spada med splošne gospodinjne odpadke in ga je treba odstraniti v skladu z veljavno lokalno zakonodajo. Predajte ta izdelek v ekološko odstranitev. S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka boste zaščitili okolje. Za več informacij se obrnite na lokalne upravne organe, ki se ukvarjajo z odstranjevanjem gospodinjnih odpadkov, na najbližji zbirni center ali na svojega prodajalca.



Ta izdelek izpolnjuje vse osnovne zahteve direktiv EU, ki zanj veljajo.

SPELLO TRUE WIRELESS EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

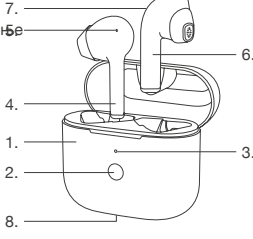
MK

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Ви благодариме што го купивте нашиот производ. Ние веруваме дека ќе бидете задоволни со овој производ.

Опис на производот

1. Футрола за полнење
2. Копче за индикација за полнење
3. Индикација за осветлување на полнење
4. Лева слушалка
5. Индикација за слушалки со светла
6. Десна слушалка
7. Површина за контрола на допир
8. USB-C излез



Технички спецификации

Влез на футролата за полнење: DC 5 V / 200 mA

Опсег на фреквенција: 50 Hz – 24 kHz

Капацитет на батеријата на случајот за полнење: 300 mAh

2x капацитет на батерији на безжични слушалки: 30 mAh

Тип на батеријата: Li-столб

Verze Bluetooth: 5.0

Опсег на Bluetooth: 10 m

Материјал: пластика

Димензии: 50 × 23 × 46 mm

Тежина: 56 g

USB-C кабел

Тип: USB-C на USB-A

Должина: 0,45 m

Материјал: TPE

Тежина: 11 g

Содржина на пакетот

- 1x Футрола за полнење за безжични слушалки
- 2x Безжични слушалки
- 1x USB-C кабел
- 1x Упатство за употреба

Упатство за употреба

Спарување на слушалките со pameten телефон или друг уред

1. Отстранете ги слушалките од куќиштето
2. Слушалките автоматски се вклучуваат и го извршуваат режимот за спарување TWS
3. После спарувањето на индикацијата за светлина на левата слушалка, брзо трепка наизменично сина и црвена. На десната слушалка, индикацијата за светлина трепка полека сина.
4. Слушалките се подготвени за спарување.
5. Вклучете го Bluetooth на вашиот уред и лоцирајте ги безжичните слушалки (T2) во списокот.
6. По успешното поврзување, индикаторското светло на горниот дел од слушалките полека ќе трепка сино.

Ако спарувањето е неуспешно, слушалките автоматски ќе се исклучат по 3 минути.

Полнење безжични слушалки

1. Ставете ги слушалките во куќијата за полнење.
2. Откако ќе започне полнењето, показното светло на слушалките свети црвено.
3. Може да забележите кога слушалките се целосно наполнети кога црвеното светло ќе се исклучи.

Полнење на футролатата со помош на кабел

1. Поврзете USB-C со USB-A кабел (вклучен) и адаптер за напојување (не е вклучен).
2. Приклучете го адаптерот во правилно заземјен штекер.
3. Поврзете го другиот крај на кабелот со футролата за полнење.
4. Откако ќе започне полнењето, показното светло на куќијата за полнење трепка бело.
5. Може да забележите кога футролата е целосно наполнета со белата светлина што постојано свети.

Индикација за светло за полнење на футролата

Притиснете го копчето на индикаторот за полнење (прикажано да се илустрира погоре) за да го одредите статусот на полнење на батеријата.

1. Индикаторот за светлина трепка 1 x за 5 секунди – статусот на полнење на батеријата е 0–25 %
2. Индикаторот за светлина трепка 2 x за 5 секунди – статусот на полнење на батеријата е 26–50 %
3. Индикаторот за светлина трепка 3 x за 5 секунди – статусот на полнење на батеријата е 51–75 %
4. Индикаторот за светлина трепка 4 x за 5 секунди – статусот на полнење на батеријата е 76–99 %

Контрола на управување на слушалките

Еден клик на областа на допир (лево и десно слушање)

- Да се репродуцира/паузира
- Прифатете го повикот / прекинете го повикот

Двоен клик на областа на допир

- Лева слушалка - претходна песна
- Десна слушалка - следната песна

Истовремено долго притискање на двете површини на допир (1–2 s)

- Одбиен повик

Декларација за усогласеност

Компанијата Euphemia Support Services s.r.o. изјавува дека моделот на радио опрема 8596049172003 е во согласност со директива 2014/53/EU.

Безбедносни упатства

1. Прочитајте ги овие упатства внимателно и чувајте ги да ги видите во иднина.
2. Овој производ не е играчка. Чувајте го надвор од дофатот на децата. Децата не смеат да играат со производот.
3. Производот е наменет само за лична употреба. Не користете го за други цели, освен за кои е наменета.
4. Користете го производот исклучиво во согласност со упатствата што се наведени во овој прирачник. Неправилната употреба може да предизвика електричен удар или пожар.
5. Избегнувајте насилно ракување, не притискајте го контролното копче со прекумерна сила.
6. Не ги изложувајте безжичните слушалки и куќиштето за полнење на високи температури, директна сончева светлина или влага. Избегнувајте контакт со отворен пламен. Не ставајте отворени извори на пламен, како свеќи, на производот.
7. Не користете го производот во прашина или влажна средина или во простории каде што се складираат или користат запаливи или експлозивни материи.
8. Не го изложувајте производот на вода што капе или прска. Не ставајте контејнери полни со вода, како вазни, на производот.
9. Погрижете се растојанието помеѓу слушалките и спарениот уред да не е повеќе од 10 m и да нема значителни пречки како ѕид на патот.
10. Ако не ги користите слушалките долго време, полнете ги на секои еден до два месеци. Пред полнење, проверете дали напонот одговара на вредноста на табличката со име.
11. Производот не содржи делови што може да ги замени самиот корисник. Поправките или прилагодувањата треба да се вршат само од овластен сервисен центар.
12. Не расклопувајте или менувајте го производот. Не користете го производот ако е оштетен, паднат во вода или паднат од голема височина на земја.
13. За да избегнете ризик од електричен удар, не потопувајте го производот во вода или други течности.
14. Не ставајте тешки предмети на производот. Не го изложувајте производот на удари, падови или други механички оштетувања.
15. Пред чистење, проверете дали производот е исклучен од изворот на струја. Користете само сува крпа за чистење. Не користете никакви хемиски средства за чистење, бензин, разредувачи итн. за чистење.
16. Препорачуваме да користите слушалки со поставка за ниска јачина. Премногу гласно слушање може да доведе до неповратно оштетување на слухот.

Исклучување на одговорност

Овој полнач е наменет само за употреба во комбинација со соодветен мобилен уред. Секогаш пред да го користите полначот и новиот уред за прв пат проверете неговата компатибилност едни со други. Производителот не презема одговорност за било каква штета на мобилна или друга опрема предизвикана од неправилна употреба од овој производ.



Овој симбол на производот или во придружната документација покажува дека производот не смее да се смета за нормален комунален отпад и мора да се отстрани во согласност со локалните прописи.. Фрлете го овој производ на еколошки начин. Правилното отстранување на овој производ ја штити животната средина. За повеќе информации, контактирајте ја локалната канцеларија за отстранување на отпад од општината, најблиската точка за собирање или дилерот.



Овој производ е во согласност со сите основни барања на директивите на ЕУ што се однесуваат на него.

SPELLO TRUE WIRELESS EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

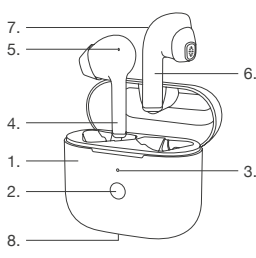
FR

MANUEL D'UTILISATION

Nous vous remercions pour l'achat de notre produit. Nous sommes convaincus que vous en serez satisfait.

Description du produit

1. Étui de recharge
2. Touche d'indication de charge
3. Voyant d'indication de charge
4. Écouteur gauche
5. Voyant lumineux des écouteurs
6. Écouteur droit
7. Surface de commande tactile
8. Sortie USB-C



Paramètres techniques

Entrée de l'étui de recharge DC 5 V / 200 mA

Plage de fréquences : 50 Hz – 24 kHz

Capacité de la batterie de l'étui de recharge : 300 mAh

2x capacité de batterie d'écouteurs sans fil 30 mAh

Type de batterie : Li-pol

Version Bluetooth: 5.0

Portée Bluetooth: 10 m

Matériau : plastique

Dimensions : 50 × 23 × 46 mm

Poids : 56 g

Câble USB-C

Type : USB-C pour USB-A

Longueur : 0,45 m

Matériau : TPE

Poids : 11 g

Contenu de l'emballage

- 1x Étui de recharge pour écouteurs sans fil
- 2x Écouteurs sans fil
- 1x Câble USB-C
- 1x Manuel d'utilisation

Manuel d'utilisation

Appariement des écouteurs avec un smartphone ou un autre équipement

1. Retirez les écouteurs de l'étui
2. Les écouteurs s'allument automatiquement et déclenchent le mode d'appariement TWS
3. Après l'appariement, le voyant lumineux de l'écouteur gauche clignote rapidement en alternance bleu/rouge. Le voyant lumineux de l'écouteur droit clignote lentement en bleu.
4. Les écouteurs sont prêts à l'appariement.
5. Activez le système Bluetooth de votre équipement et recherchez les écouteurs sans fil (T2) dans la liste.
6. Une fois la connexion réussie, le voyant lumineux en haut des écouteurs clignote lentement en bleu.

En cas d'échec, les écouteurs s'éteignent automatiquement après 3 minutes.

Recharge des écouteurs sans fil

1. Placez les écouteurs dans l'étui de recharge.
2. Après le début de la recharge, le voyant lumineux des écouteurs s'allume en rouge.
3. Le voyant lumineux s'éteint en fin de recharge.

Recharge de l'étui à l'aide du câble

1. Branchez le port USB-C au câble USB-A (fourni) et à l'adaptateur secteur (non fourni).
2. Branchez l'adaptateur à une prise correctement reliée à la terre.
3. Branchez l'autre extrémité du câble à l'étui de recharge.
4. Après le début de la recharge, le voyant lumineux sur l'étui de recharge clignote en blanc.
5. Le voyant est allumé en continu lorsque l'étui est entièrement chargé.

Voyant lumineux de recharge de l'étui

Appuyez sur la touche de l'indicateur de recharge (voir l'illustration plus haut) afin de vérifier l'état de charge de la batterie.

1. Le voyant lumineux clignote 1x en 5 secondes – l'état de charge de la batterie est de 0–25 %
2. Le voyant lumineux clignote 2x en 5 secondes – l'état de charge de la batterie est de 26–50 %
3. Le voyant lumineux clignote 3x en 5 secondes – l'état de charge de la batterie est de 51–75 %
4. Le voyant lumineux clignote 4x en 5 secondes – l'état de charge de la batterie est de 76–99 %

Commande tactile des écouteurs

Un clic sur la surface de contact (écouteur gauche ou droit)

- Lecture / Pause
- Recevoir appel / Terminer appel

Double clic sur la surface de contact

- Écouteur gauche - morceau précédent
- Écouteur droit - morceau suivant

Appui long simultané des deux surfaces de contact (1–2 s)

- Refuser appel

Déclaration de conformité

La société Euphemia Support Services s.r.o. déclare que l'équipement radio de type 8596049172003 se trouve en conformité avec la directive 2014/53/EU.

Instructions de sécurité

1. Lisez attentivement le présent manuel et conservez-le en vue d'une éventuelle consultation future.
2. Cet appareil n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. L'appareil est destiné uniquement à un usage personnel. Ne l'utilisez pas pour d'autres usages pour lesquels il n'est pas prévu.
4. Utilisez l'appareil uniquement en accord avec les instructions figurant dans le présent manuel. Une utilisation incorrecte pourrait causer un risque d'électrocution ou d'incendie.
5. Évitez les manipulations brusques, évitez de presser trop fortement la touche de commande.
6. Évitez d'exposer les écouteurs sans fil et l'étui de recharge à des températures élevées, à la lumière directe du soleil ou à l'humidité. Évitez le contact avec les sources de flamme. Ne posez jamais sur l'appareil de sources de flamme, comme des bougies.
7. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement poussiéreux ou humide, ou encore dans des locaux où sont stockés des matériaux inflammables ou explosifs.
8. N'exposez pas l'appareil à des projections et des écoulements d'eau. Ne posez pas sur l'appareil de récipients contenant de l'eau, comme des vases.
9. Veillez à ce que la distance entre les écouteurs et l'équipement d'appariement ne dépasse pas 10 m et évitez la présence d'obstacles importants pouvant altérer le signal, comme les murs.
10. Si les écouteurs ne seront pas utilisés pendant un temps prolongé, rechargez-les chaque mois ou tous les deux mois. Avant la recharge, vérifiez que la tension correspond aux indications de la plaque signalétique.
11. L'appareil ne contient aucun élément réparable par l'utilisateur lui-même. Confiez toute réparation et tout réglage uniquement à un centre de service après-vente agréé.
12. Ne démontez pas et ne modifiez aucunement l'appareil. N'utilisez pas l'appareil s'il a été endommagé, s'il est tombé dans l'eau ou d'une grande hauteur.
13. Afin de prévenir un danger d'électrocution, évitez de plonger l'appareil dans de l'eau ou dans un autre liquide.
14. Ne posez aucun objet lourd sur l'appareil. N'exposez pas l'appareil à des chocs, des chutes ou à d'autres risques d'endommagement mécanique.
15. Avant le nettoyage, vérifiez que l'appareil est débranché de sa source d'alimentation. Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyage. Pour le nettoyage, évitez d'utiliser des produits chimiques, de l'essence, des diluants, et autres.
16. Nous recommandons d'utiliser les écouteurs avec un volume réduit. Une écoute à un volume trop élevé risque d'endommager l'ouïe de manière irréversible.

Clause de non responsabilité

Ce chargeur est conçu uniquement aux fins d'utilisation avec un périphérique mobile approprié. Toujours vérifier la compatibilité du chargeur et du nouveau périphérique avant de l'utiliser pour la première fois. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout éventuel dommage porté au périphérique mobile ou à un autre dispositif du fait d'une utilisation inappropriée du présent produit.



Ce symbole présent sur le produit ou dans la documentation indique que le produit ne peut pas être considéré comme un déchet courant et doit être liquidé en vertu des dispositions légales localement en vigueur. En fin de vie, le produit doit être liquidé de manière écologique. Vous contribuerez ainsi à la préservation de l'environnement. Pour davantage d'informations, adressez-vous aux services locaux chargés de la collecte des déchets, au centre de collecte le plus proche, ou bien à votre revendeur.



Ce produit est conforme à l'ensemble des exigences de base fixées par les directives européennes y étant reliées.

SPELLO TRUE WIRELESS EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

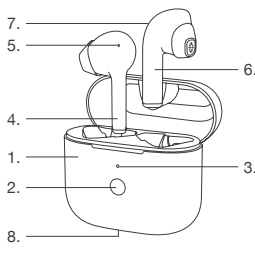
ES

MANUAL DEL USUARIO

Gracias por comprar nuestro producto. Confiamos en que le gustará.

Descripción del producto

1. Estuche cargador
2. Botón indicador de carga
3. Luz indicadora de carga
4. Auricular izquierdo
5. Luz indicadora del auricular
6. Auricular derecho
7. Superficie de control táctil
8. Puerto USB-C



Especificaciones técnicas

Potencia de entrada del estuche de cargador: CC 5 V / 200 mA

Respuesta de frecuencia: 50 Hz – 24 kHz

Capacidad de la batería del estuche cargador: 300 mAh

Capacidad de la batería del auricular (cada uno): 30 mAh

Tipo de batería: Polímero de litio

Versión Bluetooth: 5,0

Rango de Bluetooth: 10 m

Material: plástico

Dimensiones: 50 × 23 × 46 mm

Peso: 56 g

Cable USB-C

Tipo: USB-C a USB-A

Longitud: 0,45 m

Material: Elastómero termoplástico (TPE)

Peso: 11 g

Contenidos del paquete

1 Estuche cargador del auricular inalámbrico

2 Auriculares inalámbricos

1 Cable USB-C

1 Manual del usuario

Manual del Usuario

Compatibilidad de los auriculares con teléfono inteligente u otro dispositivo

1. Retire los auriculares del estuche.
2. Los auriculares se encenderán automáticamente e ingresarán en modo de compatibilidad de estéreo verdaderamente inalámbricos (TWS, en inglés).
3. La compatibilidad exitosa se indica en el auricular izquierdo cuando el indicador parpadea rápidamente en azul y rojo. En el auricular derecho, el indicador parpadea lentamente en azul.
4. Ahora los auriculares están listos para la compatibilidad.
5. Active Bluetooth en su dispositivo y encuentre los auriculares inalámbricos (T2) en la lista de compatibilidad.
6. La compatibilidad exitosa se indica por el parpadeo lento de la luz indicadora azul en la parte superior de cada auricular.

Si falla la compatibilidad, los auriculares se apagarán automáticamente luego de 3 minutos.

Carga de los auriculares

1. Inserte los auriculares en el estuche cargador.
2. Cuando comienza la carga, las luces indicadoras de los auriculares brillarán en rojo.
3. La luz roja se apagará cuando los auriculares estén completamente cargados.

Carga del estuche cargador

1. Conecte el cable USB-C a USB-A (incluido) a un cargador de pared (no incluido).
2. Enchufe el cargador de pared a un tomacorriente de pared con conexión a tierra adecuada.
3. Conecte el otro extremo del cable al estuche cargador.
4. Cuando comience la carga, la luz indicadora del estuche parpadeará en blanco.
5. La luz blanca brillará de forma continua cuando el estuche esté completamente cargado.

Luces indicadoras de nivel de carga del estuche

Presione el botón indicador de carga para controlar el nivel de carga de la batería (vea la imagen anterior).

1. La luz indicadora parpadea una vez cada 5 segundos; el nivel de carga está entre 0 y 25 %.
2. La luz indicadora parpadea dos veces cada 5 segundos; el nivel de carga está entre 26 y 50 %.
3. La luz indicadora parpadea tres veces cada 5 segundos; el nivel de carga está entre 51 y 75 %.
4. La luz indicadora parpadea cuatro veces cada 5 segundos; el nivel de carga está entre 76 y 99 %.

Control táctil del auricular

Un solo clic en la superficie táctil (cualquier auricular)

- Reproducir/pausar
- Aceptar llamada/terminar llamada

Doble clic en la superficie táctil

- Auricular izquierdo: pista anterior
- Auricular derecho: pista siguiente

Presión prolongada (1 a 2 segundos) en ambas superficies táctiles

- Rechazar llamada

Declaración de conformidad

Euphemia Support Services s.r.o. declara por la presente que el tipo 8596049172003 de dispositivo de radio cumple con las disposiciones de 2014/53/UE.

Instrucciones de seguridad

1. Lea con atención este manual y consérvelo para futuras consultas.
2. Este producto no es un juguete. Manténgalo alejado del alcance de los niños. Asegúrese de que los niños no jueguen con el producto.
3. Este producto está diseñado exclusivamente para uso personal. No lo use para ningún otro fin que aquel para el que fue diseñado.
4. Siempre use el producto de acuerdo con las instrucciones provistas en este manual. El uso inapropiado puede producir electrocución o incendio.
5. Evite la manipulación violenta del producto, en especial de los botones.
6. No esponga los auriculares ni el estuche cargador a temperaturas altas, luz solar directa ni humedad. Mantenga el producto alejado de las llamas abiertas. No coloque fuentes de llamas abiertas (por ejemplo, una vela) sobre el producto.
7. No use el producto en ambientes húmedos o con polvo, ni en sitios donde se almacenan o utilizan productos inflamables o explosivos.
8. No esponga el producto al goteo ni a salpicaduras de agua. No coloque recipientes con agua (por ejemplo, floreros) sobre el producto.
9. Mantenga los auriculares dentro de 10 m del dispositivo compatible. No debe haber obstáculos sólidos, como paredes, en el espacio entre ellos.
10. Cuando no use los auriculares durante períodos prolongados, cárguelos cada 1 o 2 meses. Antes de la carga, asegúrese de que el voltaje del cargador coincida con el valor de la etiqueta del producto.
11. Este producto no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Solo un centro de reparaciones autorizado deberá realizar la reparación y el mantenimiento.
12. No desarme ni modifique el producto. No use el producto si tiene daños visibles, se cayó desde gran altura o cayó al agua.
13. No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos para evitar electrocución.
14. No coloque objetos pesados sobre el producto. No esponga el producto a impactos, caídas ni a otros esfuerzos mecánicos.
15. Asegúrese de desenchufar el producto de la pared antes de limpiarlo. Limpie el producto solamente con un trapo seco. No lo limpie con productos químicos, detergentes, solventes, etc.
16. Recomendamos usar los auriculares en un volumen razonablemente bajo. Las configuraciones de volumen excesivo pueden causar daño auditivo irreversible.

Exclusión de responsabilidad

Este cargador está diseñado solo para su uso con dispositivos móviles compatibles. Antes de usar por primera vez el cargador y un dispositivo nuevo verifique la compatibilidad mutua. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por posibles daños a dispositivos causados por el uso indebido de este producto.



Este símbolo en el producto o en la documentación que lo acompaña indica que no se debe considerar al producto un desecho municipal común y que se lo debe desechar de conformidad con las reglamentaciones locales. Entregue este producto para su eliminación en forma segura para el medioambiente. La eliminación apropiada de este producto protege el medioambiente. Para más información, comuníquese con la oficina de eliminación de desechos municipales local, con el punto de recolección más cercano o con su vendedor.



El producto cumple con todos los requisitos fundamentales de las directivas de la UE que aplican al producto.

SPELLO TRUE WIRELESS EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

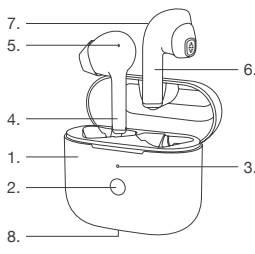
IT

MANUALE D'USO

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Speriamo che sarai soddisfatto.

Descrizione del prodotto

1. Custodia di ricarica
2. Pulsante indicatore di carica
3. Spia indicatrice di carica
4. Auricolare sinistro
5. Spia dell'auricolare
6. Auricolare destro
7. Superficie di controllo touch
8. Porta USB-C



Specifiche tecniche

Potenza in ingresso della custodia di ricarica: DC 5 V/200 mA

Risposta in frequenza: 50 Hz – 24 kHz

Capacità della batteria della custodia di ricarica: 300 mAh

Capacità della batteria dell'auricolare (ciascuno): 30 mAh

Tipo di batteria: Li-Pol

Versione del Bluetooth: 5,0

Gamma Bluetooth: 10 m

Materiale: plastica

Dimensioni: 50 × 23 × 46 mm

Peso: 56 g

Cavo USB-C

Tipo: da USB-C a USB-A

Lunghezza: 0,45 m

Materiale: TPE

Peso: 11 g

Contenuto della confezione

1x Nabíjecí pouzdro pro bezdrátová sluchátka

2x Bezdrátová sluchátka

1x USB-C kabel

1x Návod k použití

Manuale d'uso

Associazione degli auricolari con smartphone o altro dispositivo

1. Estrarre gli auricolari dalla custodia.
2. Gli auricolari si accenderanno automaticamente e entreranno in modalità associazione TWS.
3. L'associazione riuscita è indicata sull'auricolare sinistro dalla spia che lampeggia rapidamente in blu e rosso. Sull'auricolare destro, la spia lampeggia lentamente in blu.
4. Gli auricolari sono ora pronti per l'associazione.
5. Attivare il Bluetooth sul dispositivo e cercare gli auricolari wireless (T2) nell'elenco dei dispositivi associabili.
6. L'associazione riuscita è indicata da lampeggi lenti della spia blu sulla parte superiore di ciascun auricolare.

Se l'associazione non riesce, gli auricolari si spegneranno automaticamente dopo 3 minuti.

Ricarica degli auricolari

1. Inserire gli auricolari nella custodia di ricarica.
2. Una volta avviata la ricarica, le spie sugli auricolari si illuminano in rosso.
3. La spia rossa si spegne una volta che gli auricolari sono completamente caricati.

Ricarica della custodia di ricarica

1. Collegare il cavo da USB-C a USB-A (in dotazione) a un caricatore da parete (non incluso).
2. Collegare il caricatore da parete a una presa con messa a terra adeguata.
3. Collegare l'altra estremità del cavo alla custodia di ricarica.
4. Una volta avviata la ricarica, la spia sulla custodia lampeggia in bianco.
5. La spia bianca si illumina costantemente una volta che la custodia è completamente caricata.

Spie del livello di carica della custodia

Per controllare il livello di carica della batteria, premere il pulsante della spia di carica (vedere immagine sopra).

1. La spia lampeggia una volta ogni 5 secondi – il livello di carica è 0–25%
2. La spia lampeggia due volte ogni 5 secondi – il livello di carica è 26–50%
3. La spia lampeggia tre volte ogni 5 secondi – il livello di carica è 51–75%
4. La spia lampeggia quattro volte ogni 5 secondi – il livello di carica è 76–99%

Controllo touch dell'auricolare

Clic singolo sulla superficie touch (entrambi gli auricolari)

- Play / Pausa
- Accetta chiamata / Termina chiamata

Fare doppio clic sulla superficie touch

- Auricolare sinistro: brano precedente
- Auricolare destro: brano successivo

Pressione prolungata (1 – 2 secondi) su entrambe le superfici touch

- Rifiuta chiamata

Dichiarazione di conformità

Euphemia Support Services s.r.o. dichiara che il dispositivo radio tipo 8596049172003 è conforme alle disposizioni della norma 2014/53/UE.

Istruzioni di sicurezza

1. Leggere attentamente questo Manuale e conservarlo per riferimento futuro.
2. Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Assicurarsi che i bambini non giochino con il prodotto.
3. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso personale. Non utilizzarlo per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato.
4. Utilizzare sempre il prodotto come indicato nelle istruzioni fornite in questo manuale. L'uso improprio può causare folgorazione o incendi.
5. Evitare una manipolazione brusca del prodotto, in particolare dei pulsanti.
6. Non esporre gli auricolari o la custodia del caricatore a temperature elevate, luce solare diretta o umidità. Tenere il prodotto lontano da fiamme libere. Non posizionare fonti di fiamme libere (es. candele) sul prodotto.
7. Non utilizzare il prodotto in ambienti polverosi o umidi, o in locali in cui vengono immagazzinati o utilizzati materiali infiammabili o esplosivi.
8. Non esporre il prodotto a gocce o schizzi d'acqua. Non appoggiare contenitori pieni d'acqua (es. vasi) sul prodotto.
9. Tenere gli auricolari entro 10 m dal dispositivo associato. Lo spazio in mezzo dovrebbe essere libero da ostacoli solidi, come muri.
10. Quando non si utilizzano auricolari per periodi prolungati, caricarli ogni 1 o 2 mesi. Prima di caricare, assicurarsi che la tensione del caricatore corrisponda al valore riportato sull'etichetta del prodotto.
11. Questo prodotto non contiene parti che possano essere sostituite in ambiente domestico. Riparazione e manutenzione devono essere eseguite solo da un centro assistenza autorizzato.
12. Non smontare o modificare il prodotto. Non utilizzare il prodotto se è visibilmente danneggiato, è caduto da una grande altezza o è caduto in acqua.
13. Per prevenire la folgorazione, non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
14. Non posizionare oggetti pesanti sopra il prodotto. Non esporre il prodotto a urti, cadute o altre sollecitazioni meccaniche.
15. Prima di pulire il prodotto, assicurarsi di scollegarlo dalla parete. Pulire il prodotto solo con un panno asciutto. Non pulire con prodotti chimici, detersivi, solventi, ecc.
16. Si consiglia di utilizzare gli auricolari a un volume ragionevolmente basso. Impostazioni eccessive del volume possono causare danni irreversibili all'udito.

Esonero dalla responsabilità

Il caricabatterie in oggetto è destinato all'uso unicamente con un dispositivo di telefonia mobile adatto. Prima di utilizzare il caricabatterie per la prima volta, e in ogni modo ogniqualvolta ci si appresta a connettere un dispositivo nuovo, verificare la reciproca compatibilità tra caricabatterie e dispositivo. Il produttore non è responsabile per eventuali danni al dispositivo mobile o altro dispositivo causati da un inadeguato utilizzo del prodotto in oggetto.



Questo simbolo sul prodotto o nella documentazione di accompagnamento indica che il prodotto non deve essere considerato un normale rifiuto urbano e deve essere smaltito in conformità con le normative locali. Passare questo prodotto a chi può effettuare uno smaltimento sicuro per l'ambiente. Il corretto smaltimento di questo prodotto protegge l'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare l'ufficio locale per lo smaltimento dei rifiuti, il punto di raccolta più vicino o il rivenditore.



Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti essenziali delle direttive UE ad esso applicabili.

SPELLO TRUE WIRELESS EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

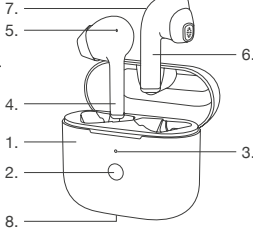
DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Produkt zufrieden sein werden.

Produktbeschreibung

1. Ladecase
2. Taste für die Ladeanzeige
3. Leuchtende Ladeanzeige
4. Linker Kopfhörer
5. Leuchtende Ladeanzeige der Kopfhörer
6. Rechter Kopfhörer
7. Touch-Bedienfeld
8. USB-C-Ausgang



Technische Spezifikation

Ladecase-Eingang: DC 5 V / 200 mA
Frequenzbereich: 50 Hz – 24 kHz
Akku-Kapazität des Ladecase: 300 mAh
2x Akku-Kapazität der drahtlosen Kopfhörer: 30 mAh
Akkutyp: LiPo
Bluetooth-Version: 5.0
Bluetooth-Reichweite: 10 m
Material: Kunststoff
Abmessungen: 50x23x46 mm
Gewicht: 56 g

USB-C-Kabel

Typ: USB-C auf USB-A
Länge: 0,45 m
Material: TPE
Gewicht: 11 g

Packungsinhalt

- 1x Ladecase für drahtlose Kopfhörer
- 2x Drahtlose Kopfhörer
- 1x USB-C-Kabel
- 1x Bedienungsanleitung

Bedienungsanleitung

Koppeln von Kopfhörern mit einem Smartphone oder einem anderen Gerät

1. Nehmen Sie die Kopfhörer aus dem Ladecase heraus
2. Die Kopfhörer schalten sich automatisch ein und starten den TWS-Kopplungsmodus
3. Nach der Kopplung blinkt die Anzeige am linken Kopfhörer schnell abwechselnd blau und rot. Am rechten Kopfhörer blinkt die Anzeige langsam blau.
4. Die Kopfhörer können gekoppelt werden.
5. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät ein und wählen Sie aus der Liste die drahtlosen Kopfhörer (T2).
6. Nach einem erfolgreichen Kopplungsvorgang blinkt die Anzeige oben am Kopfhörer langsam blau.

Wenn der Kopplungsvorgang nicht erfolgreich war, schalten sich die Kopfhörer nach 3 Minuten automatisch aus.

Laden von drahtlosen Kopfhörern

1. Geben Sie die Kopfhörer in das Ladecase.
2. Sobald der Ladevorgang beginnt, leuchtet die Anzeige an den Kopfhörern rot.
3. Sobald die Kopfhörer vollständig geladen sind, erlischt das rote Licht.

Laden des Ladecase über ein Kabel

1. Verbinden Sie das USB-C-Kabel mit dem USB-A-Kabel (im Lieferumfang enthalten) und den Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Stecken Sie den Adapter in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose.
3. Schließen Sie das andere Ende des Kabels an das Ladecase an.
4. Sobald der Ladevorgang beginnt, blinkt die Anzeige am Ladecase weiß.
5. Wenn das Ladecase vollständig geladen ist, leuchtet das weiße Licht ununterbrochen.

Ladezustand-Anzeige des Ladecase

Drücken Sie die Taste für die Ladeanzeige (siehe Abbildung oben), um den Ladestand des Akkus zu überprüfen.

1. Die leuchtende Anzeige blinkt 1x alle 5 Sekunden – der Akkuladestand beträgt 0-25 %
2. Die leuchtende Anzeige blinkt 2x alle 5 Sekunden – der Akkuladestand beträgt 26-50 %
3. Die leuchtende Anzeige blinkt 3x alle 5 Sekunden – der Akkuladestand beträgt 51-75 %
4. Die leuchtende Anzeige blinkt 4x alle 5 Sekunden – der Akkuladestand beträgt 76-99 %

Touch-Bedienung der Kopfhörer

Ein Tippen auf das Touch-Bedienfeld (linker und rechter Kopfhörer)

- Abspielen / Pause
- Anruf entgegennehmen / Anruf beenden

Doppeltes Tippen auf das Touch-Bedienfeld

- Linker Kopfhörer – vorheriger Titel
- Rechter Kopfhörer – nächster Titel

Langes Antippen beider Touch-Bedienfelder gleichzeitig (1-2 s)

- Anruf ablehnen

Konformitätserklärung

Euphemia Support Services s.r.o. erklärt, dass die Funkanlage Typ 8596049172003 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.
2. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
3. Das Produkt ist ausschließlich für den persönlichen Gebrauch vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als die, für die es bestimmt ist.
4. Verwenden Sie das Produkt nur in Übereinstimmung mit den Anweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung angeführt sind. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu einem Stromschlag oder Brand führen.
5. Vermeiden Sie eine gewaltsame Manipulation und üben Sie auf die Bedientaste nicht zu viel Druck aus.
6. Setzen Sie die drahtlosen Kopfhörer und das Ladecase weder hohen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung noch Feuchtigkeit aus. Vermeiden Sie den Kontakt mit offenem Feuer. Legen Sie kein offenes Feuer, wie z. B. Kerzen, auf das Produkt ab.
7. Verwenden Sie das Produkt nicht in einer staubigen oder feuchten Umgebung oder in Räumen, in denen brennbare oder explosive Stoffe gelagert oder verwendet werden.
8. Setzen Sie das Produkt weder tropfendem noch spritzendem Wasser aus. Stellen Sie keine Behälter mit Wasser wie Vasen auf das Produkt.
9. Vergewissern Sie sich, dass der Abstand zwischen den Kopfhörern und dem gekoppelten Gerät nicht mehr größer als 10 Meter ist und dass sich keine größeren Hindernisse, wie z. B. eine Wand, im Weg befinden.
10. Wenn Sie die Kopfhörer über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, laden Sie sie alle ein bis zwei Monate auf. Vergewissern Sie sich vor dem Laden, dass die Spannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.
11. Das Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer ausgewechselt werden können. Lassen Sie sämtliche Reparaturen oder Einstellungen nur von einer autorisierten Kundendienststelle durchführen.
12. Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander und modifizieren Sie es nicht. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist, ins Wasser gefallen ist oder aus großer Höhe zu Boden gestürzt ist.
13. Vermeiden Sie einen Stromunfall, indem Sie das Produkt nicht ins Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen.
14. Stellen Sie auf das Produkt keine schweren Gegenstände. Setzen Sie das Produkt keinen Stößen, Stürzen oder einer anderen mechanischen Beschädigung aus.
15. Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Produkt vom Stromnetz getrennt ist. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung keine chemischen Reinigungsmittel, Benzin, Lösungsmittel usw.
16. Wir empfehlen die Kopfhörer bei niedriger Lautstärke zu benutzen. Bei zu lautem Hören drohen irreversible Hörschäden.

Haftungsausschluss

Dieses Ladegerät ist nur für die Verwendung in Verbindung mit einem berechtigten Mobilgerät vorgesehen. Überprüfen Sie immer die Kompatibilität zwischen dem Ladegerät und dem neuen Gerät, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden an einem Mobiltelefon oder anderen Gerät, die durch unsachgemäße Verwendung dieses Produkts verursacht werden.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der Begleitdokumentation weist darauf hin, dass das Produkt kein gewöhnlicher Hausmüll ist und gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden muss. Übergeben Sie das Produkt zu einer umweltfreundlichen Entsorgung. Mit einer ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts schützen Sie die Umwelt. Weitere Informationen erhalten Sie über das lokale Gemeindeamt, das sich mit der Entsorgung von Siedlungsabfall befasst, über die nächstliegende Sammelstelle oder Ihren Händler.



Dieses Produkt erfüllt alle einschlägigen grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinien.

SPELLO TRUE WIRELESS EARBUDS WITH TOUCH CONTROL

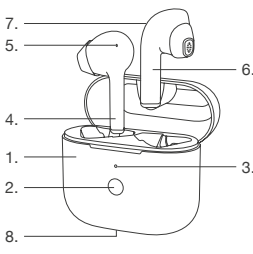
PT

MANUAL DO UTILIZADOR

Obrigado por comprar nosso produto. Confiamos que você ficará satisfeito.

Descrição do produto

1. Caixa do carregador
2. Botão do indicador de carregamento
3. Luz do indicador de carregamento
4. Fone de ouvido esquerdo
5. Luz do indicador do fone de ouvido
6. Fone de ouvido direito
7. Superfície de controle de toque
8. Porta USB-C



Especificação técnica

Alimentação da entrada da caixa do carregador: CC 5 V / 200 mA

Resposta de frequência: 50 Hz – 24 kHz

Capacidade da bateria do case do carregador: 300 mAh

Capacidade da bateria do fone de ouvido (cada): 30 mAh

Tipo da bateria: Pol-Li

Versão Bluetooth: 5.0

Alcance do Bluetooth: 10 m

Material: plástico

Dimensões: 50 × 23 × 46 mm

Peso: 56 g

Cabo USB-C

Tipo: USB-C para USB-A

Comprimento: 0,45 m

Material: TPE

Peso: 11 g

Conteúdo da embalagem

- 1× Case do carregador do fone de ouvido sem fio
- 2× Fone de ouvido sem fio
- 1× Cabo USB-C
- 1× Manual do utilizador

Manual do utilizador

Fones de ouvido de emparelhamento com smartphone ou outro dispositivo

1. Remova os fones de ouvido da caixa;
2. Os fones de ouvido são ligados e entram no modo de emparelhamento TWS automaticamente;
3. O emparelhamento bem-sucedido é indicado no fone de ouvido esquerdo por meio do indicador rapidamente piscando em azul e vermelho. No fone de ouvido direito, o indicador pisca em azul lentamente;
4. Os fones de ouvido agora estão prontos para emparelhar;
5. Ative o Bluetooth no seu dispositivo e encontre os fones de ouvido sem fio (T2) na lista de emparelhamento;
6. Emparelhamento bem-sucedido é indicado por flashes lentos da luz do indicador azul no topo de cada fone de ouvido.

Se o emparelhamento falhar, os fones de ouvido serão desligados automaticamente após três minutos.

Carregando os fones de ouvido

1. Insira os fones de ouvido na caixa do carregador;
2. Após o carregamento iniciar, as luzes do indicador nos fones de ouvido piscarão em vermelho;
3. A luz vermelha será desligada após os fones de ouvido serem totalmente carregados.

Carregando o case do carregador

1. Conecte o USB-C no cabo USB-A (incluso) a um carregador da parede (não incluso);
2. Conecte o carregador de parede em uma tomada de parede adequadamente aterrada;
3. Conecte a outra extremidade do cabo no case do carregador;
4. Após o carregamento iniciar, a luz indicadora no case piscará em branco;
5. A luz branca piscará após a caixa estar totalmente carregada.

Luzes indicadoras do nível de carregamento do case

Para verificar o nível de carregamento da bateria, premir o botão do indicador de carregamento (ver a imagem acima).

1. A luz indicadora pisca uma vez em cinco segundos: o nível de carregamento é de 0 a 25%;
2. A luz indicadora pisca duas vezes em cinco segundos: o nível de carregamento é de 26 a 50%;
3. A luz indicadora pisca três vezes em cinco segundos: o nível de carregamento é de 51 a 75%;
4. A luz indicadora pisca quatro vezes em cinco segundos: o nível de carregamento é de 76 a 99%.

Controle de toque do fone de ouvido

Clique simples na superfície (ambos os fones de ouvido)

- Reproduzir/Pausar;
- Aceitar chamada/finalizar chamada.

Clique duas vezes na superfície de toque

- Fone de ouvido esquerdo: faixa anterior;
- Fone de ouvido direito: próxima faixa.

Premir longamente (um a dois segundos) em ambas as superfícies de toque

- Recusar chamada.

Declaração de Conformidade

A Euphemia Support Services s.r.o. por este meio declara que o tipo de dispositivo de rádio 8596049172003 está em conformidade com as medidas de 2014/53/UE.

Instruções de segurança

1. Leia cuidadosamente este Manual e guarde-o para obter referência futura;
2. Este produto não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance de crianças. Tenha certeza de que crianças não brinquem com o produto;
3. Este produto é destinado apenas para uso pessoal. Não o utilize para propósitos diferentes daquele em que foi projetado;
4. Sempre utilize o produto de acordo com as instruções fornecidas neste Manual. Um uso inadequado pode levar à eletrocussão ou incêndio;
5. Evite manuseio bruto do produto, particularmente os botões;
6. Não exponha os fones de ouvido ou a caixa do carregador a altas temperaturas, luz solar direta ou humidade. Mantenha o produto distante de chama aberta. Não coloque fontes de chama aberta (por ex.: velas) no produto;
7. Não utilize o produto em ambientes empoeirados ou húmidos, ou em locais onde inflamáveis ou explosivos são armazenados ou utilizados;
8. Não exponha o produto a goteiras ou respingos d'água. Não coloque recipientes cheios d'água (por ex.: vasos) no produto;
9. Mantenha os fones de ouvido dentro de 10 m a partir de seu dispositivo emparelhado. O espaço no meio deve estar livre de obstáculos sólidos, como paredes;
10. Quando não utilizando os fones de ouvido por períodos extensos, carregue-os a cada um a dois meses. Antes de carregar, tenha certeza de que a tensão do carregador corresponda ao valor na etiqueta do produto;
11. Este produto não contém nenhuma parte destinada para reposição doméstica. O reparo e a manutenção devem ser realizados por um centro de assistência autorizado;
12. Não desmonte ou modifique o produto. Não utilize o produto se ele estiver visivelmente danificado, cair de uma grande altura ou cair na água;
13. Para prevenir eletrocussão, não imerja o produto na água ou outros líquidos;
14. Não coloque nenhum objeto pesado no topo do produto. Não exponha o produto a impactos, quedas ou alguma outra tensão mecânica;
15. Antes de limpar o produto, verifique se o desconectou da parede. Apenas limpe o produto com um pano seco. Não limpe com produtos químicos, detergentes, solventes etc.;
16. Recomendamos utilizar os fones de ouvido em um volume moderadamente baixo. Definições de volume excessivo podem causar dano auditivo irreversível.

Isenção de responsabilidade

Este carregador deve ser usado apenas em conjunto com um dispositivo móvel adequado. Sempre verifique a compatibilidade do carregador e do novo dispositivo antes de usá-lo pela primeira vez. O fabricante não se responsabiliza por qualquer dano ao equipamento móvel ou outro causado pelo uso impróprio deste produto.



Este símbolo no produto ou na documentação de acompanhamento indica que o produto não deve ser considerado um resíduo municipal regular e deve ser descartado de acordo com os regulamentos locais. Passe este produto para descarte ambientalmente seguro.

O descarte adequado deste produto protege o ambiente. Para obter mais informações, entre em contato com seu escritório de descarte de resíduos municipal local, o ponto de coleta mais próximo ou seu revendedor.



Este produto cumpre com todos os requisitos essenciais das diretivas da UE que se aplicam a ele.